

Автономное учреждение
дополнительного профессионального образования
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры
«Институт развития образования»

Учебное издание

Афанасьева Клавдия Васильевна
Собянина Светлана Александровна

Афанасьева К.В.
Собянина С.А.

Школьный мансийско-русский (орфографический) словарь

*Оригинал-макет изготовлен
редакционно-издательским отделом
АУ «Институт развития образования»
Дизайн обложки: Белов М.В.*

**ШКОЛЬНЫЙ МАНСИЙСКО-РУССКИЙ
(ОРФОГРАФИЧЕСКИЙ) СЛОВАРЬ**

Формат 60*84/16. Гарнитура Times New Roman.
Усл.п.л. 6,25. Заказ № 288. Тираж 100 экз.

Институт развития образования

Ханты-Мансийский автономный округ-Югра,
628011, г. Ханты-Мансийск, ул. Чехова, 12

О школьном мансийско-русском (орфографическом) словаре

«Самое прекрасное и бесценное, чем владеет человечество, - это язык! Без языка нет человеческого общества, нет национальной культуры. Язык – главный признак нации.

Существующие языки, в том числе и наш мансийский язык, прошли длительный, многовековой процесс развития, созданы нашими гениальными предками.

На земле насчитывается много языков, и все они Велики. Величие языка не зависит от того, кем он создан – малочисленным народом или многочисленным. Разница в языках лишь в том, что одни языки изучены, другие мало изучены или вообще не изучены».¹

Безошибочное письмо, или орфографическая грамотность, является одним из важнейших показателей общей культуры человека. Умение пишущего соблюдать нормы правописания формируется в школе в результате длительного выполнения специальных упражнений под руководством учителя на основе знаний о мансийском языке.

Школьный орфографический словарь мансийского языка является первым опытом разработки подобного рода словарей для учащихся манси.

В словник «Школьного орфографического словаря» вошла только небольшая часть словарного состава мансийского языка, которой учащиеся будут пользоваться в своей письменной речи в период обучения в школе. Основу словника составляют общеупотребительные частотные слова.

При отборе лексики составители учитывали изданную на мансийском языке учебную и художественную литературу, а также мансийско-русский словарь А.Н. Баландина и М.П. Вахрушевой 1958 года издания и «Русско-мансийский словарь» Е.И. Ромбандеевой в 2-х частях 2005 года издания.

Орфограммами называются написания по правилам и традиции письма, а орфографическими ошибками – неправильные написания. Авторы-

¹ Е.И. Ромбандеева. Графика, орфография и пунктуация мансийского языка. Учебное пособие для преподавателей школ, высших учебных заведений и педколледжей / общая ред. Е.Г. Мазуровой. – Ханты-Мансийск: Полиграфист, 2006. – с.3.

Заднеязычные согласные – смычный **к** и щелевые χ , χ – обозначаются буквами к, г, х: колкан "пол", ёнги "играет", хорты "лает".

Переднеязычный носовой **н** обозначается буквой **н**: нōх "наверх", анох "олово", норма "полка".

Заднеязычный носовой **ң** обозначается буквой **ң**: поңна "чурбан", аңха "куропатка", оңхың "имеющий серу".

Заднеязычный смычный звонкий **г** обозначается буквой **г**. В мансийском языке он встречается только в заимствованных словах: газета, газ, горн.

А

агт вѣра
агтнэ вѣрящий
агттāl невѣрящий, недоверчиво
агтуңкве вѣрить
агтыглāлуңкве убеждать
агылттаңкве убедить
айнут напиток
айтуңкве напоить
айхатуңкве захлебнуться
айхатыглаңкве захлебываться
аканьлахтуңкве играть в куклы
акв один; **акв хум** один мужчина
аква один
акваг всегда, повсюду
аквал-аквал по одному
акван-ōлтуңкве соединить
акван-ōлтхатуңкве соединиться
акван-йонтуңкве шить
акван-йоныгтаңкве сколотить
акван-ўнтталаңкве составить, поставить
акван-аняктахтуңкве столпиться, сгрудиться
акван-атуңкве собрать
акван-вониртаңкве сощурить, зажмурить
акван-консуңкве сгрести

акван-лѣңктхатуңкве столкнуться
акван-лаквтуңкве сдвинуть
акван-ляпамаңкве сблизиться
акван-ляпамтаңкве приблизить
акван-мōртуңкве сравнить
акван-нарумтаңкве столкнуть
акван-нявлуңкве согнать
акван-пасиртаңкве стиснуть
акван-патуңкве слиться (о реках)
акван-пѣруңкве скрутить
акван-пинтлантаңкве складывать
акван-пинтлуңкве сложить (о вещах)
акван-потыртахтуңкве сговориться
акван-рāтуңкве сколотить, сбить
акван-рōвуңкве совпасть
акван-равтуңкве перемешать
акван-сѣпитаңкве сложить, упаковать
акван-сагуңкве сплести (вместе)
акван-сюңкыртахтуңкве свернуться (лечь согнувшись)
акван-тāкмалтаңкве скрепить
акван-таңыртаңкве сжать
акван-тōвмуңкве прикусить, зажать (зубы)

акван-тэлыглаҕкве смешаться, соединиться (о веществах)
акван-тэлыгтаҕкве смешать, соединить
акван-тыламлаҕкве слететься
акван-ханлаҕкве склеить
акван-хайтуҕкве сбежаться
акван-хөюҕкве столкнуться
акван-юрсахатуҕкве объединиться, сплотиться
акван-юрсюҕкве объединить, сплотить
акват-олуҕкве жить, находиться (вместе)
акват-унлуҕкве сидеть (вместе)
аквкэм равный (по количеству)
аквкэмт наравне
аквкэмыл (нареч.) поровну
аквматнакт однажды
аквматэртын однажды
аквонтсыл рядом
акв-пэлн прочь
аквписыг всегда, навсегда, постоянно
аквпөхат рядом
аквсыр одинаковый, однородный
аквты порат в это же время, одновременно
аквты этот же

аквтыкүмт в этот же момент, сразу
аквта порат одновременно
аквта торыг одновременно
аквта тот же
аквта хурип такой же
аквтамле такой же
аквтоп будто
аквтопмат как будто, словно
аквторыг сразу, одновременно
аквтув туда же
аквтыг сюда же
аквтыпыл всё равно, так или иначе
аквхуйплов одиннадцать
аквхуйпловит одиннадцатый
аквхурип одинаковый, одного вида
аквьёт вместе
аквьяныт равный (по размеру)
аки дядя (старший брат отца)
ала 1. крыша; 2. крышка
алаҕ пүт кастрюля
алгаль вверх по реке
алнут добыча
алпи тело
алписов кожа (тела)
алсиҕ вооружённый

в) буквой **ю** в середине слова после палатальных согласных **л', н', с \ т'**: *люль* "плохо", *сюх* "шуга", *нюсум* "дальний родственник", *төпыҕ* "милый".

• Краткая гласная фонема **э** обозначается:

а) буквой **ы** не в первом слове перед негубным носовым согласным **н** или **ң**: *колын* "твой дом", *олэгин* "ты живёшь", *оҕхыҕ* "содержащий серу";

б) буквой **у** перед губно-губными согласными **м, в, п**: *ампув* "наша собака", *ювум* "я иду", *юнтуп* "иглолка", *юнтсум* "я шила", *колув* "наш дом".

Гласные звуки **ы** и **й** в абсолютном начале, в первом слове и в конце слова не встречаются, а буквы **ы, й** пишутся вместо звуков **и, й** после твёрдых согласных **л, н, с, т**.

2. Соответствия согласных звуков (фонем) и согласных букв (графем)

Твёрдые губные согласные фонемы обозначаются буквами **б, п, в, ф, м**: *барабан, пуг* "котёл", *вит* "вода", *ма* "земля".

Альвеолярные согласные обозначаются буквами **ж, ш, щ**: *Женя, щётка, шахмат*.

Переднеязычные твёрдые согласные фонемы обозначаются буквами **д, т, н, л, з, с, ц, р**: *Даша, тур* "озеро", *нэ* "женщина", *лотых* "уголь", *знамя, сосыг* "смородина", *циркуль, ракыт* "глина".

Мансийские среднеязычные фонемы и мягкие согласные фонемы в русских заимствованиях обозначаются буквами **т, н, л, с, д, з, ч**: *Зина, сёранка* "спички", *чернила*.

В мансийском языке, по образцу русского языка, для различения среднеязычных согласных **л', н', с', т'** и переднеязычных согласных **л, н, с, т** употребляются два ряда гласных букв: **я, я̄, е, е̄, ё, ё̄, и, й, ю, ю̄** с одной стороны, **а, а̄, э, э̄, о, о̄, ы, ы̄, у, ӯ** - с другой.

Всегда мягкая среднеязычная звонкая согласная фонема **ј** обозначается буквой **й** (йот).

- а) буквой **о** в абсолютном начале слова: *ос* "и" (союз), *осма* "по-душка", *охсар* "лиса", *ома* "мама";
- б) буквой **о** в середине слова² после всех твёрдых согласных: *пос* "свет", *анох* "олово", *вос-вос* "сойка", *пот* "пуд";
- в) буквой **ё** в середине слова после среднеязычных согласных л', н', с', т': *лѣпги* "шепчет", *нѣрсы* "ползает" (о черве), *тѣпги* "капает" (звукоподражательное слово).

• Долгая гласная фонема **ō** обозначается:

- а) буквой **ō** в абсолютном начале слова: *ōс* "коза", *ōҗхыҗ* "имеющий серу", *ōла* "дед по отцовской линии";
- б) буквой **ō** в середине слова после всех твёрдых согласных: *пōс* "знак", *тōп* "черпак", *тōрас* "пядь (мера длины)";
- в) буквой **ё** в середине слова после среднеязычных согласных л', н', с', т': *лѣмвой* "комар", *нѣтмил* "помощь", *сѣпри* "затылок", *тѣса* "тёзка".
- Краткая гласная фонема **у** обозначается:
- а) буквой **у** в абсолютном начале слова: *урум* "отец жены", *урак* "мгновение", *урам* "небольшая возвышенность, бугор", *уми* "гнездо в дупле";
- б) буквой **у** в середине слова после всех твёрдых согласных: *пус* "целый", *пōсум* "корма", *исум* "горячий";
- в) буквой **ю** в середине слова после среднеязычных согласных л', н', с', т': *люпка* "юбка", *нюсы* "лишайник на сухих ветвях дерева", *сюпа* "куча, бугор (на местности)", *тжок* (междоветное слово) "спугнуть кого-либо".

• Долгая гласная фонема **ū** обозначается:

- а) буквой **ū** в абсолютном начале слова: *ūрум* "жена дяди", *ūс* "город", *ūмпи* "ковш";
- б) буквой **ū** в середине слова после всех твёрдых согласных: *пūсас* "забор", *хūщ* "помощник", *хотмūс*, *хотум-пūсыл* "как-нибудь";

алуҗкве 1. убить; 2. добыть

(рыбу, зверя)

алхатуҗкве драться

алы 1. верхний (по течению реки);

2. южный

алыгләлуҗкве добывать (рыбу, зверя)

алыглаҗкве 1. убить; 2. добыть

(рыбу, зверя)

алыл сверху (по течению реки)

алымә южная страна

алысәм южный край, юг

алысь 1. оружие; 2. орудия промысла; 3. добыча (на промысле)

алысьлан хум охотник

алысьлаҗкве промышлять

алысьлап орудие промысла

алысьтәл безоружный

ам (местоим.) я

амки я сам

амна головки обуви

амсюҗкве загадывать загадки

амысь загадка

анеква бабушка (по материнской линии)

аниглаҗкве целовать

аниглахтуҗкве целоваться

ань сейчас, теперь

анькас горюх

аньмунт недавно

аньмус поньне, до настоящего времени

аньсяр клык

аньты только что

аньтыгмус доньне, до сего времени

аня 1. куча, толпа; 2. стадо, стая

аняктаҗкве свалить в кучу, сгрудить

анятаҗкве собраться, сгрудиться

апыг 1. внук, внучка; 2.

племянник, племянница

арген (нареч.) слишком, зря;

аргин медь

армалтаҗкве отобрать

арыг лишний

арыгкем слишком

арыгтаҗкве остаться в излишке, стать лишним

арыгтаптуҗкве отстранить, исключить

арыгтаптыгләлуҗкве

отстранять, исключать

ас дыра, отверстие

асейка дед (по материнской линии)

² Гласные фонемы о, б, так же, как и у, ұ, в конце исконно мансийских слов не употребляются.

асирма 1. хóлод, морóз; 2. хóлодно
асирмаң холóдный, студёный
асирман тыттуңкве обморóзить
асирман тыттыглáлуңкве обморáживать
астал (нареч.) мóлча
асталаквэг втихомóлку
асталнуб потише
асың дырявый
ат I *част.* не; **ат минэгум** не пойду
ат II пятаь
ат III запах
ат вāнэ неизвѣстный
ат ёлымтан непобедимый
ат тāратаңкве запретить
ат тōвылхатнэ недостающий
ат таңхим неохóтно
атиңк иначе
атаяңкве чўять
ат хōйхатнэ негодный
атаялуңкве понюхать
атпан пятьдесят
атсāt пятьсот
аттāл невкўсный
атуңкве собрать, собирать
атувъялуңкве понюхать
атхатуңкве собраться

атхатыглáлуңкве собираться
атхуйплов пятнáдцать
атхунь конечно, понятно
атың 1. вкўсный; 2. сладкий; 3. душистый, аромáтный
атың нянь пряник
атыңут сладость
атыл сбóр, соби́рание
атыньтаңкве нюхать
атыньтахтуңкве нюхать, обнюхиваться
атыр ясный; **атыр тōрум** ясно небо
атырмаңкве проясниться (о небе)
атырхари голубой, синий
атырхарпа голубоватый, синеватый
аюңкве пить
аялаңкве выпить
А
āви двёрь
āви сōпла косяк (двери)
āви сўнт порóг (двери)
āви хāп порóг (двери)
āврах обрыв, крутой берег
āврахың обрывистый
āги 1. дочь; 2. девушка
āгирись 1. девочка; 2. дочка
āгм болéзнь

в) буквой **и** в середине и на конце слова после палатальных согласных л', н', с', т': *ликми* "попадётся", *нила* "четыре", *симри* "хрустит" (о снеге под ногами);
г) буквой **ы** после переднеязычных твёрдых согласных л, н, с, т (произносится и, пишется ы) для обозначения твёрдости этих согласных: *лылы* "дыхание, жизнь", *нып* "котомка на берестяной пластинке", *сым* "сердце", *тын* "плата, стоимость" (фонемы ы в мансийском языке нет; **ы** представляет собой лишь вариант фонемы **и** перед звуком **г**, поэтому в начале слова **ы** не употребляется, а на конце слова после твёрдых согласных л, н, с, т звук и произносится как дифтонг - начинается близко к руссксому ы, на исходе приближается к **и**);
д) буквой **и** в середине слова после гласного вместо сочетания согласного звука **й** и гласного **э** или **и**: *воиң* "жирный", *уис* "погрузилось" (судно от тяжести груза в воду), *таи* "тот", *тāймав-аймав* "оказывается, нам навредили";
е) буквой **ы** перед согласным **г**: *сбг* "налим", *пбг* "сын, пāлыгнуб" "более открытый", *сыптыг* "малёк налима".

- Долгая фонема **й̄** обозначается:
 - а) буквой **й̄** в абсолютном начале слова: *й̄снас* "окно", *й̄ти* "ночью";
 - б) буквой **й̄** в середине и на конце слова после всех согласных, кроме переднеязычных (твёрдых) л, н, с, т: *мины* "он идёт", *пйлы* "он боится", *хйлы* "он копает", *нйли* "очищает рыбу от чешуи", *кйвыр* "внутренность, посуда";
 - в) буквой **й̄** после переднеязычных (твёрдых) л, н, с, т: *тотй̄лын* "ты (это) несешь";
 - г) буквой **й̄** в первом слоге слова перед негубным носовым согласным **н**: *колй̄н* "ваш дом", *олэгй̄н* "вы (двое, многие) живёте". Долгий гласный **й̄**, как и краткий, в начале слова и в первом слоге встречаются весьма редко.
- Краткая гласная фонема **о** обозначается:

показывает мягкость предшествующего согласного: *леккар* "врач", *мане* "его сноха", *сехыльтаҕкв* "скрипеть";

г) буквой **е** в середине и на конце слова после всех твёрдых согласных, кроме переднеязычных л, н, с, т: *пирва* "чирок", *саме* "его глаз", *уле* "его тесть".

Буквой **е** в абсолютном начале слова обозначается сочетание согласного **й** с кратким гласным **э**: *ертыщма* - "ненастье".

• Долгая гласная фонема **э̄** обозначается:

а) буквой (графемой) **э̄** в абсолютном начале слова: *эт* "ночь" *эсырма* "стыд", *эҕын* "подбородок";

б) буквой (графемой) **э̄** в середине и на конце слова после переднеязычных (твёрдых) согласных л, н, с, т: *лэпык* "песец" *нэпак* "бумага", *нэ* "женщина", *сэтап* "нитка", *тэп* "еда";

в) буквой **э̄** в середине и на конце слова после среднеязычных согласных л', н', с', т': *лэҕк* "деревянный гвоздь" *нэлм* "язык", *сэп* "карман", *тэнт/кэнт* "шапка"

г) буквой **э̄** в середине и на конце слова после всех твёрдых гласных, кроме переднеязычных твёрдых л, н, с, т: *вэтра* "ведро", *пыгэн* "их (двоих) сын", *мэт* "наём", *пэс* "старый", *пэрна* "крест", *рэт* "лень", *намэтыл* "по имени".

Буквой **э̄** в абсолютном начале слова обозначается сочетание согласного **й** и долгого гласного **э̄**: *эр* "край", *эри* "кривой", *эҕта* "круглый".

• Краткая гласная фонема **и** обозначается:

а) буквой **и** в абсолютном начале слова: *ит* "скорость" *инар* "седло", *иҕт* "ещё не", *иҕ* "всё ещё";

б) буквой **и** в середине и на конце слова после всех твёрдых согласных, кроме л, н, с, т: *пис* "слой", *хисы* "падает", *рис* "слабый", *хис* "глина", *мис* "корова", *муҕи* "яйцо", *вит* "вода";

аҕмалтаҕкве одеревенеть

аҕмхарыҕ хилый, чахлый

аҕмыҕ больно́й

айт рвота, тошнота́

аҕань кукла

аҕар поро́дистая собака

аҕв тётя

аҕвэ́кв бабушка, стару́ха

ала чуть, едва́

а́лмаяҕкве подня́ть, схвати́ть

а́лмта́луҕкве носи́ть (на руках)

а́лмтанут но́ша

а́лмуҕкве подыма́ть

а́лн тайме́нь

а́лнху́л тайме́нь

а́лпыл у́тренний, у́тром

а́лта́гыл оха́пка

а́лумтаҕкве нести́

а́лымалыҕлаҕкве успева́ть

а́лымаҕкве успе́ть

а́маралуҕкве залива́ть, затопля́ть

а́мараҕкве зали́ть, затопи́ть

а́марматуҕкве зачерпну́ть

а́мартаҕкве зачерпну́ть

а́мп соба́ка

а́мпкол кону́ра (собачья)

а́мппил водя́ника, шикша

а́мпыҕ соба́чий

а́мпыҕ сун соба́чья упря́жка

а́нас обо́з

а́нах о́лово

а́ны ча́шка, блю́до

а́нь эне́ргия, мо́щь

а́ньт ро́г

а́ньтыҕ рога́тый

а́ҕкв са́мка ло́ся

а́ҕквэ́ги двою́родная сестра́ (по материнской линии)

а́ҕквал 1. сто́лб; 2. пёнь

а́ҕкваталуҕкве взгляну́ть, посмотре́ть

а́ҕкватаҕкве взгляну́ть

а́ҕквпыҕ двою́родный бра́т (по материнской линии)

а́ҕха куропа́тка

а́ҕхвуҕкве разде́ть, сня́ть оде́жду

а́ҕхвыҕлаҕкве раздева́ть, снима́ть оде́жду

а́па лю́лька, колы́бель

а́прыҕ бы́стрый, ло́вкий

а́пси бра́т (младший)

а́пыр ло́вкость

а́пырлаҕкве изловчи́ться

а́рась оча́г

а́рнта до́лг

а́рпи рыбо́ловный запо́р

а́рсын арши́н

āрталаҕкве 1. измерить; 2.
проверить
āрталахтуҕкве пытаться,
попытаться
āрталахтын вāрмалъ попытка
āртмалаҕкве удаваться,
получаться
āртмил удача
āртмилыҕ удачный
āртмуҕкве удаться, получить
āртмыглāлуҕкве получаться,
удаваться
āршпал запор у берега
āсмас полынья
āстапаҕкве кончиться
āсталтаҕкве 1. закончить; 2.
приготовить
āстлāлыглаҕкве завершать,
заканчивать
āстлахтуҕкве готовиться,
приготовиться
āстлахтыглāлуҕкве
приготовляться
āстуҕкве кончить, перестать
āступтаҕкве закончить
āступтāлуҕкве заканчивать
(много раз)
āсь отец
āсьги старшая сестра мужа, тетя

āt волос
āтвос свинёц
āti нет; **āti, ат минāгум** нет,
не пойду
āтим нет, отсутствует
ātiҕ волосатый
ātiя отец
āхвсалаҕкве раздевать
āхвсалахтуҕкве раздеться
āхвтас камень
āхвтас пūt котёл
āхвтасыҕ каменный
āхт протока
āхт āрпи рыболовный запор
(заграждение в протоке)

В

vāg мoщь, сила
vāглап лямка, ошейник
vāглуҕкве спуститься, сойти вниз
vāглыглāлуҕкве спускаться,
сходить вниз
vāгтāл слабый, бессильный
vāгтāлпатантаҕкве
обессилевать, ослабевать
vāгталпāтуҕкве устать,
обессилеть
vāгылттaҕкве спустить (с горы,
небес)

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Соответствие гласных звуков (фонем) и гласных букв (графем)

• Краткая гласная фонема (звук) **а** обозначается:
а) буквой (графемой) **а** в абсолютном начале слова: *ас* "дыра", *апыг* "внук", *аква* "один", *анькас* "горох", *ат* "пять";
б) буквой **а** в середине и на конце слова после всех твёрдых согласных: *сас* "оба", *такви* "он сам", *лапи* "поднимается на ноги" (о ребёнке - начинает ходить), *нам* "имя", *рāп* "ласточка", *ūльпа* "кедр", *хоса* "длинный";
в) буквой **я** в середине и на конце слова после среднеязычных согласных л', н' с', т'; буква **я** в этом положении обозначает краткий гласный **а** и показывает "мягкость" предшествующего согласного: *ляти* "трещит", *сясь* "излишество", *тятари* "неловко подпоясанный человек".

• Долгая гласная фонема **ā** обозначается:
а) буквой **ā** в абсолютном начале слова: *Āс* "Обь", *āпа* "люлька", *āt* "волос", *āрась* "очаг";
б) буквой **ā** в середине и на конце слова после всех твёрдых согласных: *сās* "береста", *порыгпан=āква* "лягушка", *хорāты* "воспламенится", *лām* "уха с молотыми рыбными костями";
в) буквой **ā** в середине и на конце слова после среднеязычных согласных л', н', с', т': *лям* (l'ām) "черёмуха" (ягода), *нянь* "хлеб", *сясь* "тетя по отцу", *тяка* "огонь" (из детского лексикона).

□ Краткая гласная фонема **э** обозначается:
а) буквой **э** в абсолютном начале слова: *эт* "кряк" (звукоподражание), *эрттам* "якобы", *эсамтаҕкве* "стесняться";
б) буквой **э** в середине и на конце слова после переднеязычных твёрдых согласных л, н, с, т: *миннэ* "идуший", *колэ* "его дом", *сысэ* "его спина", *номтэ* "его ум";
в) буквой **е** в середине и на конце слова после среднеязычных согласных л', н' с', т'; буква **е** обозначает краткий гласный **э** и

вāгың мо́щный, си́льный
вāй кисы́ (меховая обувь)
вāйпум стéлька (травяная)
вāйхатнэ вāрмалъ знако́мство
вāйхатуҕкве быть знако́мыми
вāлм мо́зг
вāльсям стру́жка
вāнсы трава́ (молодая), мурава́
вāнсың травяно́й
вāнталāлнэ хōтна кочёвник
вāнталāлуҕкве кочевáть (долго)
вāнтатāлуҕкве водить за ру́ку
(длительно)
вāнтлуҕкве кочевáть, пере́ехать
вāнтлуптаҕкве переселить,
перегна́ть (скот, оленей)
вāнттуҕкве вести́ (за руку, за
узду)
вāнэ знако́мый, изве́стный
вāңкариң разви́стый, криво́й,
косо́й
вāңкве 1. зна́ть; 2. ви́деть
вāңклатаҕкве споткну́ться
вāңклуҕкве спотыка́ться
вāңкрип баго́р
вāңксуҕкве ползать, ползти́
вāңкуҕкве ползти́
вāңкыртаҕкве зацепи́ть
крючко́м, багро́м

вāңкыртахтуҕкве бода́ться
вāңның-консың плечи́стый
вāңын плечо́
вāңынлув плечева́я ко́сть
вāңын лувнур ключи́ца
вāңын хум помо́шник
вāпс зя́ть
вāрантаҕкве де́лать (ме́дленно,
не спеша́)
вāрапаҕкве сде́лать (бы́стро)
вāрапахтуҕкве превра́титься
вāрмалъ де́ло
вāрмалиң делово́й, делови́тый
вāрмыгтаҕкве нача́ть де́лать
вāрнут резу́льтат труда́
вāрсятаҕкве шле́пнуться,
хло́пнуться
вāртул приё́м, спосо́б
вāруҕкве де́лать, стро́ить,
создава́ть, соверша́ть
вāрыглāлуҕкве де́лать
(неоднокра́тно), создава́ть
вāрылтап зака́з
вāрыхтаҕкве ка́ркать
вāс у́тка
вāс пы́грисъ утёнок
вāсинтаҕкве ви́деть (иногда́)
вāсинтатāл неви́данный

вāситаҥкве вываривать,
вытапливать жир
вāт тридцать
вāта берег
вāтāл незнакомый
вāталахтуҥкве свататься
вāтāл-хасьтāл невзначай
вāтахум купец
вāти короткий
вāтимāлыглаҥкве приближаться
вāтимаҥкве приблизиться
вāтимтāлыглаҥкве приближать
вāтимтаҥкве приблизить
вāтыт тридцатый
вāтихал часто
вāтуҥкве 1. собирать (ягоды);
2. есть (о медведе) (табу)
вāтыглāлуҥкве собирать (ягоды)
(неоднократно)
вāритāлыглāлуҥкве
удерживаться,
вāритаҥкве терпеть
вāритаттāл невыносимый
вāрмуҥкве мочь
вāрмхатуҥкве справиться (с
делами)
вāрста верста
вāртпи терпение
вāртпиҥ терпеливый

вāстуҥкве спасти
вāстхатуҥкве спастись
вāськат честный
вāськат вāрмаль 1. правда; 2.
справедливый, правильный; 3.
честный
вāськатлахтуҥкве
оправдываться
вāськаттāл неискренний
вāськатыҥ честно, искренне
вāльт лицо
вāльт суснэ кёр зеркало
вāльт сэгнэ тёр полотенце
вāльтъят лоб
винтаҥ винтовой
виҥкве 1. взять; 2. получить
висар водоворот
вит вода
витвит ведро (берестяное)
витвōҥха прорубь, лужа
виткась водяной (дух)
витн сялтуҥкве утонуть
витпум водоросль
витсам капля
витсов водная поверхность
витуй бобёр
витхарыҥ сырой, влажный
витхұрыҥ 1. волдырь; 2. огурец
витуыҥ 1. мокрый; 2. сырость

янгыҥ вāруҥкве увеличить
янгысь особенно
яныт 1. величина; 2. возраст
янытлан вāрмаль почёт
янытлаҥкве поздравлять,
чувствовать
янытлахтуҥкве важничать,
гордиться (собой)
янмалтан вāрмаль воспитание
янмалтаҥкве вырастить,
воспитать
яныҥ 1. большой; 2. великий,
3. старший; 4. главный
яныҥ вит половодье (наводнение)
яныҥ витуп полноводный
яныҥ вōт буря, ураган
яныҥлат пожилой, взрослый
яныҥмāнтуҥкве подрастать
яныҥмаҥкве расти
яныҥсāt сто
яныҥсāтыт сотый
яныҥ бōйка старик
яныҥ бōква старуха
ятри косач (птица)
яхам духота, душно

Я

ятил милый, любезный

я река
якар якорь
ямсык ямщик
янас врозь
янасыҥ отдельно
янас блуҥкве жить отдельно
янтуҥкве сгуститься (о жире,
крови)
янты вит вода (застоявшаяся)
янтылтаҥкве дать возможность
сгуститься (жиру, крови)
яҥк 1. белый; 2. лёд
яҥкломт льдина
яҥксоьль иней
яҥкыҥ нāҥкхатуҥкве белеть
яҥкылма болото
яҥкыҥ ледяной
яҥкыл пōлюҥкве обледенеть
ярмак шелк
ярмакхарпа шелковистый
ярмалтаҥкве 1. задержать; 2.
загородить
ярмуҥкве застрять, задержать
яртпи 1. преграда; 2. заграждение
яртуҥкве преградить, задержать
ярум беда, несчастье
яс 1. колея; 2. русло
ясмилыҥ полосатый (о ткани)
яхул чебак

юрсылың дру́жный
юрсюңкве объедини́ть
юрт друг, това́рищ
юрт а́гирись подру́га (девочка)
юрт пы́грись друг (мальчик)
юртың няврамы́г близнецы́
юртыңы́сь дру́жно
юртыңы́сь блнэ ва́рмаль 1. дру́жба; 2. мир
юрсьхатуңкве объедини́ться (для работы)

Ю

ю́нсхати туля напе́рсток
ю́нсхатуңкве занима́ться шитьём
ю́нтмил шов
ю́нтуңкве шить
ю́нтуп игла́ (швейная)
ю́ныгтаңкве уда́рить
ю́ныгтахтуңкве уда́риться
ю́свой оре́л
ю́свой пы́грись орле́нок
ю́стам олн зарабо́тная пла́та
ю́сыгхатуңкве же́чься (про крапиву)
ю́р трито́н (мифол. земноводное, ящерица)

Я

яг оте́ц
яга́ги сестра́
ягла́ғ отчим
ягпы́г брат
яктыла́лыгтаңкве разре́зать, надре́зать
яктыл разре́з
яктуңкве ре́зать
якхатуңкве поре́заться
якытлаңкве ре́зать
ялантәлуңкве сходи́ть (иногда, многократно)
ялантаңкве ходи́ть (много раз)
ялапәлуңкве сходи́ть (быстро), сбегать
яласан ва́рмаль пое́здка, путеше́ствие
яласаңкве 1. ходи́ть; 2. гуля́ть
ялпың свято́й, свяще́нный
ялпыңкол це́рковь
ялпың у́й змея́
ялпың хө́тал пра́здник
ялтуңкве ожи́ть, зажи́ть (о ране)
ялтуптаңкве оживи́ть
ялуңкве сходи́ть, съезди́ть
ялуп ключ, родни́к
ялыгтаңкве топта́ть
янгу́й лось

вө́влаңкве окли́кнуть
вө́вмыгтаңкве попро́сить, потре́бовать
вө́вта то́нкий (про лёд, ткань)
вө́втәл непро́шенный
вө́втма висо́к
вө́вуңкве зва́ть, призва́ть
вө́вхатуңкве проси́ться
вө́выгләлуңкве приглаша́ть
вө́й 1. жи́р; 2. ма́сло; 3. са́ло
вө́йң жи́рный
вө́йтаңкве ожире́ть
войкан бе́лый, све́тлый
войкан витуп белово́дный
войкан пуңкуп белоку́рый
войкан ракт известь
войләлуңкве бра́ть
войлыгтаңкве бра́ть (неоднократно)
войхатуңкве бра́ться, взя́ться
войхатыгтаңкве принима́ться, бра́ться (неоднократно)
волтуңкве теса́ть, строга́ть
волтыгләлуңкве теса́ть, строга́ть (неоднократно)
вольгалтахтуңкве заблесте́ть
вольгуңкве блесте́ть
вольгыгтаңкве блесте́ть (неоднократно)

вольгы́н блестя́щий
вольк ско́льзящий
волькатаңкве поскользну́ться
волькуңкве скользи́ть
волькың ско́льзящий
волятаңкве блесну́ть (о воде)
вониртаңкве шу́рить
вониртахтыгләлуңкве прищу́риваться
вониртахтуңкве прищу́риться
вө́нтыр вы́дра
воньсял пусты́нный (о земле)
воңнум упру́гий, туго́й
воңнуңкве напру́житься, наду́ться
воңыңлаңкве натяну́ть, растяну́ть
вө́ль плёс
вө́җха 1. берло́га; 2. но́ра; 3. я́ма
вө́псатаңкве мелькну́ть
вө́р ле́с
ворасьялаңкве спо́рить
ворасьялахтуңкве спо́рить, ссо́риться
ворасьялап спо́р
воратаңкве стреми́ться, порыва́ться
воратахтуңкве оспа́ривать
вө́раян ва́рмаль охота́ (на зверя)

в̄ораян хум охотник
в̄ораяңкве охотиться
воргуңкве сверкать
ворил еле, насилу
ворил-ворил еле-еле
ворилты кое-как
воримт̄алыглаңкве одолевать
вориң 1. упрямый; 2.
настойчивый
воримтаңкве одолеть
воритотнэ в̄армаль борьба
воритотуңкве бороться
в̄ор кати рысь
в̄ормалт̄алыглаңкве воздвигать,
строить (здание)
в̄ормалтаңкве воздвигнуть,
построить (здание)
в̄ор салы дикий олень
в̄ор ӯргалан х̄отпа лесник
ворсик трясогузка
в̄ор сяхыл роща
вортгалахтуңкве упрямиться
в̄орт̄олн̄ойка медведь
в̄орт̄олнут медведь
в̄ортпи подпорка
в̄ортуңкве 1. подпереть;
2. насторожить (слопец)
в̄ортхатуңкве упереться
вортың упрямый (о человеке)

в̄ортып̄ал левый
в̄оруй дикий зверь
в̄орупнэ кедровка (птица)
в̄орут чудовище, леший
восвоснэ камышовка (птица)
восгасаңкве прошептать
восгаяңкве шепнуть
восгил шепот
восгуңкве шептать
восы копоть
восиртахтуңкве горчить
восиртахтын горький (на вкус)
восытаңкве коптить
воськас̄алыглаңкве бросать,
покидать
воськасаңкве бросить, покинуть
восьлах слякоть, грязь
восьлахың грязный
в̄осьлыл горе
восьрам 1. желчь; 2. желтый
восьрамхарпа желтоватый
восьрамың горький
в̄бсэвх̄урыг желудок
воял̄алуңкве кривляться (о
человеке)
в̄от ветер
в̄отас метель, пурга, буран, вьюга
в̄отасаңкве дунуть (о ветре)
вотгалаңкве гладить, ласкать

юв-аялаңкве выпить залпом,
проглотить
юв-м̄агумтаңкве всунуть
юв-минуңкве возвращаться, идти
домой
юв-пувумтаңкве сдержать
юв-сялтапаңкве вбежать,
забежать
юв-сялтуңкве войти
юв-т̄аяпаңкве съесть (быстро)
юв-т̄овтлаңкве сжевать
юв-тотуңкве внести, ввезти
юв-т̄уйтхатуңкве спрятаться,
запрятаться
юв-т̄улуңкве внести (в
помещение)
юв-т̄әңкве съесть
юв-ӯрмыгтахтуңкве
шарахнуться
юв-х̄айтуңкве бежать домой
юв-хартуңкве втянуть, втащить
юв-хультуңкве опоздать, отстать
ювле назад, обратно
ювле-аңкватаңкве оглянуться
ювле-воигл̄алуңкве отбирать
ювле-ёхтуңкве возвратить
ювле-л̄авуңкве ответить,
возразить
ювле-л̄ягалаңкве ответить

ювле-минуңкве отступить
ювле-потыртаңкве отвечать
юв миңкве отдать, вернуть
обратно
ювле-р̄оңхувлаңкве крикнуть (в
ответ)
ювле хультуңкве отстать,
опоздать
ювле-ялуңкве сходить обратно
юи задний
юи-б̄выл конец, последний
юи б̄влт наконец
юил (*нареч.*) вслед
юил-н̄явлуңкве настигать,
преследовать
юил ёхтуңкве настигнуть,
догнать
юил-п̄бсуңкве подгонять
юил-сунсуңкве проследить
юил-сунсыглаңкве следить
юил-тотыглаңкве гнаться
юил-харттахтуңкве плестись
юн дома
юнга пятка
юнгас̄алуңкве топнуть
юnguңкве топтать, топать
юнсункве дремать
юнтсалаңкве починять (одежду)
юрсил дружба

Әлыл издалекá
Әнтап пояс, ремёнъ
Әнтаптáлуңкве подпоясывать
Әнтаптаңкве подпоясать
Әнтаптахтуңкве подпоясаться
Әнтапгёр поясница
Әнтуңкве опоясать
Әнтхатуңкве опоясаться
Әңаман суй ржание
Әңамаңкве ржать
Әңк племянница
Әргалтахтуңкве запеть
Әргасьлаңкве напевать
Әргуңкве петь
Әри надо, ну́жно
Әрмыглаңкве понадо́биться
Әрнә ну́жный, полёзный
Әрнә сирыл правильно
Әрпасиң ласковый, до́брый
Әртáл ненужный, беспо́лезный
Әрттам будто, как будто
Әруңкве 1. тре́боваться; 2. быть ну́жным; 3. нра́виться
Әрупса любовь, ласка
Әрупсаң ласковый
Әруштаңкве любить, ува́жать
Әруштахтуңкве ласкаться
Әрыг песня, пение
Әрыглатуңкве пропе́ть

Әрыгсов мотив
Әсгил похвала
Әсгуңкве хвалить
Әсгыглáлуңкве расхвáливать
Әссамаптуңкве смутить
Әссамтаңкве 1. стыд́иться, смущáться; 2. стыди́ть, смущáть
Әссамтатгáл бессо́вестный
Әсыгхатнә хвастли́вый
Әсыгхатуңкве хвастаться
Әсырма стыд, позóр
Әсь 1. мла́дшая сестра́;
2. дво́йродная сестра (по отцовской линии, мла́дше отца)
Әт ночь
Әтаң-хóтал су́тки
Әтвит роса
Әтгалаңкве жа́ждать, хоте́ть есть
Әтгуңкве кря́кать (об утке)
Әти 1. ночной; 2. но́чью
Әтимаңкве темне́ть (про ночь)
Әтипáла ве́чер
Әткотиль по́лночь
Әтпос 1. ме́сяц (луна́); 2. ме́сяц (календа́рный)

Ю
юв-аюңкве вы́пить

вотгыглаңкве гла́дить, ласка́ть (неоднократно)
вóтым седой
вóтлáлыгглаңкве провё́тривать
вóтлаңкве провё́трить
вóтмыгтаңкве поду́ть (о ветре)
вóтпыг вихрь
вóтумтаңкве нача́ть ду́ть (о ветре)
вóтуңкве ду́ть (о ветре)
вóтың ветре́ный
воынтáлыгглаңкве защи́щать
воынтаңкве защи́тить
воынтахтуңкве защи́щаться
вы́гратаңкве красне́ть, покрасне́ть
вы́гыр краси́ый, бордо́вый
вы́гыр пáйтуп румя́ный
вы́гырхарпа кори́чневый, ры́жий
вуйхатаңкве 1. бра́ться 2. взя́ться

Е

ертысьма нена́стье
ертысьмаң нена́стный

Ё

ёмт случа́й

ёмталáлуңкве случáться
ёмталаңкве случи́ться
ёмтан ста́ль
ёмтантаңкве стано́виться, де́латься (постепенно)
ёмтапаңкве сде́латься (момента́льно), оказа́ться (неожиданно)
ёмтуңкве ста́ть, получи́ться, сбыв́ться
ёмтыглáлуңкве получа́ться, сбывáться, соверша́ться
ёңта кру́глый
ёңтаг сде́лать кру́глым
ёңта лáкв о́кружность
ёңта пáл полукру́г
ёр 1. кра́й; 2. гра́нь; 3. рубе́ж; 4. гра́ница
ёри 1. вбо́к, бо́ком; 2. криво́й
ёри-нёвумтаңкве пошатну́ться
ёри-пагатаңкве упа́сть на́бок (в сторону)

Ё

ёвт лу́к (оружие)

ёвт квāлыг тетива
ёвтулукве мёрять лúком (во время игры)
ёвтулукве купить
ёвт я́нтув тетива
ёл-вāглантукве спуска́ться, слеза́ть
ёл-вāглулукве спуститься, слезть
ёл-вāглыглāлулукве слеза́ть
ёл-вāгылттаукве спустить (вниз)
ёл-вāнттулукве свести (вниз)
ёл-исыл посадка
ёл-исулукве приземлится (о птице)
ёл-лаквулукве сползти
ёл-лаквыглāлулукве сполза́ть
ёл-лоньхатаукве обвалиться, рухнуть
ёл-л̄блиглāлулукве оста́навливаться
ёл-л̄блукве остано́виться
ёл-нарумтаукве столкнóуть (вниз)
ёл-н̄гулукве привяза́ть
ёл-н̄гхатулукве привязаться
ёл-няртумтаукве сдёрнуть, сорва́ть (вниз)
ёл-овантаукве стека́ть
ёл-овулукве стечь (о воде)
ёл-оилматулукве засну́ть, усну́ть

ёл-ойматулукве сорва́ться
ёл-оюлукве усну́ть
ёл-оянтаукве засыпать
ёл-паргулукве осы́паться
ёл-паттулукве уронить
ёл-патулукве упа́сть
ёл-пāтыраукве заката́ться
ёл-повараукве скатиться
ёл-п̄илттукве остано́вить, успоко́ить
ёл-п̄йттулукве остано́виться, переста́ть
ёл-п̄блукве примерза́ть
ёл-порыгмаукве прыгну́ть, соскочить
ёл-пувулукве удержа́ть, задержа́ть
ёл-рагматаукве провалиться (быстро)
ёл-рагпулукве провалиться, обрушиться (о постройке)
ёл-ротмалтаукве успоко́ить
ёл-ротмулукве успоко́иться
ёл-ротумтаттāл неугомо́нный
ёл-сāгрулукве сруби́ть
ёл-сартулукве спили́ть
ёл-с̄питāхтулукве уклады́ваться (спать)
ёл-с̄булукве вы́лить
ёл-сялтулукве увязну́ть

хуюптаукве уложитъ спать

Ә

эрыл вероятно, навёрное

эрылпыл очевидно, пожалуй

Ә

эква жéнщина (пожилая)

эл-квāлапаукве отскочить

эл-квāлулукве отойти

эл-лаквулукве отодвинуться

эл-лаквтулукве отодвинуть,

выдвинуть

эл-н̄глулукве обогна́ть,

перегна́ть

эл-н̄явлулукве прогна́ть

эл-патулукве обогна́ть

эл-сулыньтаукве ускака́ть

эл-тактулукве выставить,

протяну́ть

эл-тыламлаукве улетéть

эл-товулукве отгрести́ (далеко)

эл-тотулукве унести́, увезти́

эл-т̄йтулукве спря́тать (далеко)

эл-туясаукве оттолкнóуть от себя

(далеко)

эл-хāйтулукве отбежа́ть, убежа́ть далеко

эл-юныгтаукве отби́ть

элалъ вперёд

элалъ сāvмын вāрмалъ

развитие (совершенство́вание)

элы перёдний

элы-пāл (*посл.*) перед

элалъ-ёмантаукве отойти

элалъ-л̄блукве вы́ступитъ

(вперед)

элалъ-н̄евумтаукве тронуться (в путь)

элалъ-н̄евумтāлыглаукве трогать

элалъ олнэ бóдущий

элалъ-сāvмалтаукве развива́ть

элалъ-сāvмантаукве

развива́ться

элалъ-готантаукве продолжа́ть

элалъ-готулукве продолжитъ

элалъ-хартулукве протяну́ть

элалъ-хартыглалулукве

протягива́ть

эلمي лезвие, остриё

элмхōлас человек

элмхōластāл безлю́дный

элн впереди́, далеко

элнал рāньше, в прōшлом

элюм клей

хўнтлуқке слúшать, слúшаться
хўнтлаттáл непослушный
хўнтмуқке надéть котóмку
хўнт хўрыг котóмка
хунтыль крýса, нóрка
хўнуқке вычёрпывать из котлá (рыбу, мясо)
хунь когда
хуньт когда-то, когда-нибудь
хўптыгпаңке накинуть, набросить
хура корýто
хўратақке 1. брить; 2. стричь
хўратахтуңке 1. бриться; 2. стричься
хурахлақке остерегáться, опасáться
хури 1. изображение; 2. узор
хуриң 1. узорчатый; 2. красивый
хўрмит трéтий
хўрмит хóтал (*нареч.*) позавчера
хўрум три
хўрум сáмпа треугóльный
хўрумсáт трéста
хўрумсáтыг трéхсóтый
хўрумхуйцлов трéнадцать
хўрумхуйцловит трéнадцатый

хуруп кóрка, корá дéрева (засохшая)
хўрыг мешóк
хус двáдцать
хусап корóбка
хусатақке 1. отколóть; 2. отклéить
хусыт двáдцáтый
хуслуқке отслаивáться
хўсуңке жечь (про крапиву)
хўсхатнэ понал крапива
хўсхатуңке жéчься (про крапиву)
хусыгпаңке отклéиться
хўталáлуқке 1. гнúться; 2. наклонíться
хўтылтахтуңке 1. согнúться; 2. наклонíться
хўтмил сгиб, изгиб
хўтмилың изогнутый, кривóй
хўтсаттáл 1. неsgiбаемый; 2. неуклóжий
хўтсуңке изогнúться, пригнúться
хўтувьяңке согнúться (быстро)
хўтувьяптуңке наклонíть
хўтуңке согнúться
хўтылтақке согнúть
хуюңке 1. лежáть; 2. спать

ёл-тагапаңке застрýть
ёл-тáратақке спустíть (вниз)
ёл-тáратахтуңке спустíться
ёл-тахамтақке скатíться (с горы)
ёл-торамлаңке успокоíться
ёл-торамтақке успокоить
ёл-торылтақке уронíть
ёл-тосуңке убýть (о воде)
ёл-тўйтуңке спрýтать
ёл-тўсьтуңке воткнúть
ёл-туясаңке столкнúть
ёл-тыламлақке спустíться (о птице)
ёл-ўнтуңке 1. сéсть (о солнце); 2. садíться
ёл-хáйтуңке сбежáть (вниз)
ёл-хартуңке стащíть, стягнúть (вниз)
ёл-хўтувьяңке нагнúться
ёл-хўтылтақке нагнúть, склонíть
ёл-хуюңке лéчь
ёл-юнумтақке уснúть
ёл-юныгтақке сбíть
ёл-яктуңке рубíть
ёл-яктапаңке срубíть
ёл-я́рмуңке застрýть
ёлаль вни́з

ёлы нíжний
ёлымтáлыглақке одолева́ть, побежда́ть
ёлымтақке одолéть, победíть
ёлымтаттáл непобедíмый
ёлысов штаны́, брýки
ёлысуп 1. штаны́; 2. юбка
ёлн вни́зу
ёлыл снizu
ёмас 1. добрó; 2. добрый, хоро́ший
ёмасмаңке улúчиться, сделáться хоро́шим
ёмасмахтуңке помири́ться
ёмаспáл прáвая (сторона)
ёмаспáлн впра́во, напра́во
ёмаспáлт справа́
ёмасыг хоро́шо
ёмасыг вáруңке улúчить
ёмасыг ёмтуңке улúчиться, сделáться хоро́шим
ёмасьякв хоро́шо
ёмсяквёг хоро́шенько, основáтельно
ёнгалтақке забавля́ть
ёнгалтахтуңке нача́ть игра́ть
ёнгасаңке забавля́ться, резвítься
ёнгил игра́
ёнгуңке игра́ть

ёнғынұт игрушка
ёр рубанок
ёралахтуңкве гордиться
ёргуңкве строгать
ёрувлалыглаңкве забывать
ёрувлаңкве забыть
ёрувлаттāl забываемый
ёрың гордый
ёрыңысь гордо
ёсағ лыжи-подволоки
ёса лёх лыжня
ёсым мокрый, промокший
ёслуңкве мочить
ёсуңкве мокнуть
ёт-ālмаяңкве захватить
ёт-вāнттуңкве увести (с собой)
ёт-виңкве взять (с собой)
ёт-квалыглālлуңкве провожать
ётлопся скребок для выделки камуса
ёт-тотуңкве унести (с собой)
ёт-тотыглаңкве брать с собой
ётыл после, потом, позже
ёт-харттуңкве утасить, унести с собой
ётхталālлуңкве являться
ётхталаңкве приходить, приезжать
ётхтуңкве прийти, приехать

ётхтыгпаңкве прийти (быстро)
ёхул юкола (вяленая рыба)

Ё

ёмалтахтуңкве пойти, отправиться (пешком)
ёмантаңкве идти (не спеша)
ёмасаңкве шагнуть
ёмлыгтаңкве прошагать (быстро)
ёмуңкве идти пешком, шагом
ёмыгтаңкве ходить, похаживать
ёңхамлаңкве закружиться
ёңхамлаптуңкве закружить
ёңхантāнтуңкве кружиться
ёңхатālлуңкве вертеть
ёңхатахтыглаңкве повертеться
ёңхуңкве вертеться, вращаться, кружиться
ёңхуш луна
ёнхыгпаңкве повернуться
ёңхыгпаптуңкве повернуть
ёпаньси войлок
ёр сила
ёрамтаңкве усилить, укрепить
ёрамтахтуңкве укрепиться, усилиться
ёр ёхттāl непосильный
ёрмуңкве усилиться

хўлпъяңкве сетковать (ловить рыбу сетью)
хўлп сам ячeya (сети)
хулсялтаңкве полоскать, взбалтывать
хулсялтахтуңкве полоскаться, взбалтываться
хўлтмалтāлыглаңкве сообщать, объявлять
хўлтмалтаңкве сообщить, объявить
хўлтуңкве 1. показать; 2. подсказать
хўлтхатуңкве признаться, сознаться
хўлтхатыглālлуңкве признаваться, сознаваться
хўлтыглаңкве 1. показывать; 2. подсказывать; 3. выдавать кого-л.
хўлтәп выдра
хўлуңкве 1. ночевать; 2. слышать
хўлуш сеть, сетка (рыболовная)
хўлхатуңкве 1. слышаться; 2. чувствовать
хўльм 1. пепел; 2. зола
хультгай вязкая низина
хульгантаңкве покачиваться (на волнах)

хультуңкве остаться
хультуптāлыглаңкве оставлять
хультуптаңкве оставить
хультуптахтуңкве отставать (при движении)
хультыглālлуңкве оставаться
хўлыглаңкве слышать
хулюм речка (нерестовая)
хулюмхўл язь
хулюмтаңкве вынырнуть, появиться на поверхности воды
хўлюңкве оставить
хум мужчина
хумвās селезень
хумле как, каково
хумп волна
хумплатаптуңкве покачивать, подбросить волной (о лодке)
хум сиськурек петух
хумус как
хўнсхатуңкве обжечь (про крапиву)
хўнт котомка
хўнталālлуңкве слушать, прислушиваться
хўнталахтуңкве прислушаться
хўнталахтыглаңкве прислушиваться
хўнтамлаңкве услышать

хоталь **б̄лнэ** повсюду
существующий
х̄отал **к̄ат** луч (солнца)
х̄отал **н̄еглын** **м̄а** восток
х̄отал **ӯнтнэ** **м̄а** запад
х̄оталъят полдень
х̄оталың солнечный
хоталь куда
хотамус пока
хотаң лебедь
хоты который
х̄отк̄ёпыл наконец
хотмус 1. как-нибудь; 2. как-то
х̄отпа кто-то, некто
х̄отпан шестьдесят
х̄отпаныт шестидесятый
х̄отс̄ат шестьсот
х̄отс̄атыт шестисотый
хотгаль (*нареч.*) куда-нибудь
хоттымат какой-нибудь
хотты **п̄рат** (*нареч.*) когда-то
х̄отхуйплов шестнадцать
х̄отхуйпловит шестнадцатый
хотьют кто (определенное лицо)
хотыл откуда
х̄отыл днём
х̄отылаңкве рассветать
х̄отылтаңкве ждать рассвета
х̄охни пола

х̄охра дятел
хокса 1. трубка; 2. папироса
х̄охтум голодный
х̄охыртахтын едкий (о запахе)
х̄оюңкве удариться, стукнуться
х̄оянтаңкве задевать, касаться, трогать
хуиглаңкве 1. лежать; 2. спать
хуйтуңкве 1. манить; 2. натравить
хуйтыг̄л̄алуңкве 1. заманивать; 2. натравливать
х̄ул рыба
хулах ворон
х̄улвой рыбий жир
хулгасьялаңкве покачиваться, колыхаться
хулгуңкве шататься, колыхаться
хулы канава
хулиг̄л̄алуңкве показываться (из воды), появляться (на поверхности воды)
х̄улиг̄л̄алуңкве оставлять
хулиглаңкве показаться (из воды), появиться (на поверхности воды)
х̄улиглаңкве оставлять временно
х̄улмыг̄таңкве заночевать

ёрн ненец
ёрнв̄ай пимы, кисы (ненецкие)
ёрнкол чум
ёрн **м̄ахум** нэнцы (ненецкий народ)
ёрыл насильно
ёхсалыглаңкве поворачиваться, кружиться
ёхсуңкве вертеться

И

иксям нечистый (поганный)
иксямтаңкве брезговать
илттыг вдруг, внезапно, неожиданно
инар седло
инартаңкве оседлать (лошадь)
иң еще, даже
иңыт еще не; **Асюм иңыт ёхты.** Отец ещё не приехал.
ис душа
исвеса свеча
исгасьялаңкве перелетать (о птице)
исмит суп, уха, похлёбка
исуңкве сесть, приземлиться (о птице)
исхор тень

исыглаңкве нагреться
исыг̄л̄алуңкве нагреваться
исылт̄алуңкве греть, обогревать
исылт̄антуңкве подогревать
исылтаңкве согреть, обогреть
исылтахтуңкве греться, обогреваться
ит скорость, быстрота, резвость
итың скорый, быстрый, резвый
итыңысь упорно, энергично
игуңкве перепрыгивать с ветки на ветку (о белке)

Й

йныг шиповник (ягода)
йныг̄йив шиповник (куст)
йснас окно
йснасьйив рама (оконная)
йснаск̄ёр стекло (оконное)
йснаст̄ор занавеска (оконная)
йснаск̄ап подоконник
йсум горячий
Й
йив дерево
йив̄овыл палочка
йивсуп обрубок дерева, чурбан
йивт̄ал безлесный
йивхастул заноза
йигирись сестрёнка

йиймыгтаҕкве начать двигаться (сюда)
ййкв танец, пляска
ййквасьлаҕкве приплясывать, пританцовывать
ййквуҕкве плясать, танцевать
йильпи 1. новый; 2. свежий
йинсуҕкве скроить
йинсахтуҕкве заниматься кройкой
йинуҕкве кроить
йиҕкве идти, ехать, лететь (по направлению к говорящему)
йипыг филин
йир жертва (религиоз.)
йирхатуҕкве приносить жертву
йис древний (о времени)
йисинтаҕкве идти, ехать (иногда)
йисинтāлуҕкве идти, ехать (множественно)

К
кākв кашель
кākвасаҕкве кашлянуть
кākвуҕкве кашлять
какыр грудь, живот (внутри, изнутри)

кāлась калач, баранка
калсъялтаҕкве отвлекать, манить
кальгил зуд, чёс
кāль-нēхыс соболев-самка
кāль-охсар лисица-самка
кāминьт мягкий, рыхлый
камка морда (рыболовная)
кāмнямаҕкве размякнуть
кāмнямтаҕкве размять, разрыхлить
кан площадь, место
канась князь
кант зло
кантлуҕкве сердиться, злиться
кантлуптаҕкве рассердить, разозлить
кантмалтāлыглаҕкве сердить, злить
кантмалтаҕкве разозлить, рассердить
кантмалтахтуҕкве поспориться
кантмаяҕкве разозлиться, рассердиться
кантмуҕкве рассердиться
кантыҕ сердитый, злой
кāньсюҕкве сохнуть (о деревянном предмете)

кōртхан 1. коршун; 2. ястреб
хортылтаҕкве заставить лаять
хорыстаҕкве шуршать, шелестеть
хоса 1. длинный; 2. далёкий; 3. долго
хоса лāглуп длинноногий
хосāн (*нареч.*) вдаль
хосāныл (*нареч.*) издалека
хоса пальпа длинноухий
хосāt (*нареч.*) 1. вдалеке; 2. давно
хосаттāгыл издавна
хōсах казак
хōсвой муравей
хōсвой кол муравейник
хосгалтаҕкве качать
хосгалтахтуҕкве качаться
хосгантаҕкве покачать
хосгасьлаҕкве покачивать
хосгуҕкве махать
хосгыглāлуҕкве помахать
хоссуп метла
хоссыгхатуҕкве шататься
хосувлаҕкве махнуть
хосувлахтуҕкве качнуться
хōт шесть
хот-āхвсалахтуҕкве раздеться
хот-виҕкве отнять, взять

хот-ēҕхыгпаҕкве отвернуться
хот-лыҕкве отбросить
хот-ловтуҕкве смыть, отмыть
хот-лоньсиглаҕкве остыть
хот-лоньхатаҕкве отвалиться
хот-маныгтаҕкве оципать
хот-нирумтаҕкве выхватить
хот-нуйгалаҕкве освежевать (тушу)
хот-нāвлуҕкве отогнать
хот-пāйтуҕкве выварить
хот-патуҕкве отпасть, отняться
хот-пēстуҕкве отвязать
хот-пōйтүҕкве перестать
хот-рохтуҕкве испугаться
хот-сāграпаҕкве отрубить
хот-сакватаҕкве ломать, разбить
хот-сартуҕкве отпилить
хот-тāртаҕкве отпустить
хот-тōвмуҕкве откусить
хот-туясаҕкве оттолкнуть
хот-хосувлаҕкве смахнуть
хот-хūратаҕкве отстричь, отстричь
хот-хūтылтаҕкве отогнуть
хот-яктуҕкве отрезать
хōтал 1. день; 2. солнце
хōталāлуҕкве сиять (о солнце)

хоми-хўтуғкве склониться
хоми-хўтылтағкве наклонить
хомлаж жук
хōмся кнут, плеть
хомыл чудак
хōн царь
хōны навзничь
хōныпал правый (находящийся справа)
хōныпāлн вправо
хōныпāлт справа
хōны-патуғкве запрокинуться, упасть навзничь
хōны-пинуғкве запрокинуть (о голове)
хōнт войско
хōнтым ут находка
хōнтлуғкве воевать, сражаться
хōнтуғкве 1. найти; 2. встретить
хōнтхатуғкве встретиться
хōнтхатыглāлуғкве встречаться
хōнтыглағкве 1. находить; 2. встречать
хōнтыглахтыл встреча
хōнтыглахтуғкве видеться, встречаться
хоньпыртағкве подмигнуть
хонюмтāлуғкве зажмурить
хōңха кто (неопред. лицо)

хопгуғкве токовать (о тетереве)
хоплатāлуғкве стукнуться
хопсат серый (о волке, собаке)
хōпсы лёгкое
хōпт бык-олень
хōпт мис вол
хōптырка самка-олень
хопылматуғкве постучать
хопылтағкве стучать
хопылтан суй стук
хопын рыбий пузырь
хорам 1. украшение; 2. красота
хорамлағкве 1. украсить; 2. нарядить
хорамлахтуғкве 1. красоваться; 2. нарядиться
хорамтағкве украшать
хорамың 1. красивый; 2. нарядный
хōрахси разбойник
хōрахтйив ольха
хораяхтуғкве полыхнуть (о пламени)
хоргуғкве пылать
хори низина
хорт лай
хорталтахтуғкве залаять
хōртхатуғкве очищаться (религ.)
хортуғкве лаять

каңк 1. старший брат; 2. дядя (по отцовской линии, младший брат отца)
капыртағкве возиться, баловаться
кāрай стерлядь
кāралағкве ковырять
кāрвыльтан хōтпа сторож
кāрвыльтағкве сторожить, караулить
каргалтахтуғкве зарычать
каргуғкве рычать
кāркам трудолюбивый
кар чёрный дятел
карссатаптуғкве задеть, коснуться
карссыт рост (величина), высота
кāрта 1. ограда; 2. двор
кāртуғкве неметь, мертветь
карыс высокий
кас соревнование, состязание
касай нож
кāсалāлыглағкве замечать (взором)
кāсалағкве заметить, увидеть
кāсасялыглағкве соглашаться
кāсасяғкве согласиться
кāсасяттāл нехотя, невольно
кāс вāруғкве веселиться

касқан блесна, ловушка
кāсмустāл унылый, скучный
кāснакол тюрьма
кāстāл грустный, печальный
кāстāл вāруғкве огорчить
кāстāл блуғкве грустить, печалиться
кāстāл пататағкве приунуть, взгрустнуть
кāстāл патуғкве стать грустным, унылым
кāстамтāлыглағкве надоедать, скучать
кāстамтағкве надоест, соскучиться
кāстыл призыв
кастуғкве закрыться платком (о женщине)
касуғкве состязаться, соревноваться
кāсың каждый, всякий, любой
кāсыңыс весело
касыр карты (игральные) (от козырь)
касырлағкве играть в карты
кась младший брат
кāсь штаны
кāт рука
кати кошка

каткасы сини́ца
ка̄тн-паттал̄алӯңкве
приобрета́ть
ка̄тн-паттӯңкве доста́ть, добы́ть
(табу)
ка̄тн-патӯңкве попада́ться
ка̄тп̄асыглап ши́ло
ка̄тпатта ладо́нь
ка̄тпал однору́кий
ка̄тпос подп̄ись
ка̄тсор запы́стье
ка̄тсув по́сох
ка̄тт̄а̄л безру́кий
ка̄ттуп рулево́е весло́
ка̄тхопи кисть ру́ки
ка̄тхӯңари го́рсть
ка̄тыл вру́чную
каю̄ңкве балова́ться, вози́ться
кв̄алтапа̄ңкве вспугну́ть
кв̄алумп̄а̄л ле́вый
кв̄алумп̄а̄лн вле́во
кв̄алумп̄а̄лт сле́ва
кв̄алӯңкве вста́ть
кв̄а̄лыг верёв̄ка
кв̄ара̄к связа́ка
кв̄ара̄кт̄антӯңкве нани́зывать
кв̄ара̄кта̄ңкве наниза́ть
к̄е̄лая̄ңкве а́леть (о закате)
к̄е̄ллӯңкве кра́сить

к̄е̄лп кро́вь
к̄е̄лп̄пил сомро́дина (красная)
к̄е̄лп̄та̄рс кровеносный сосу́д
к̄е̄лп̄харпа те́мно-красный
к̄е̄лпы̄ң крова́вый
к̄е̄лыг боло́то (сплош покрытое
водой)
к̄е̄мп̄лы по́ла (оде́жды)
к̄е̄нс меховой чуло́к
к̄е̄нт ша́пка, шля́па
к̄е̄ңың засте́жка (на одежде)
к̄е̄р желе́зо
к̄е̄рас утёс, скала́
к̄е̄расы̄ң скали́стый
к̄е̄р ва̄рнә кол ку́зница
к̄е̄р ва̄рнә хум кузне́ц
к̄е̄ркат клещи́
к̄е̄рк̄ва̄лыг про́волока
к̄е̄рл̄е̄х желе́зная доро́га
к̄е̄рня̄ль капка́н
к̄е̄рсала̄ңкве запряга́ть
к̄е̄рсоль гвоздь (желе́зный)
к̄е̄рсьсӣң шерша́вый,
шерохова́тый
к̄е̄рся̄к молото́к
к̄е̄рт̄ан про́волока
к̄е̄рӯңкве запря́чь
к̄е̄ры̄гла̄лӯңкве запряга́ть
к̄е̄ры̄ң хомла̄х жу́к

хас̄ьлупта̄ңкве изорва́ть,
истрепа́ть, изна́сить
хас̄ьта̄л незнако́мый
хатань тата́рин
ха̄хмил поды́ём (на горе)
ха̄хмыгта̄ңкве полезть (вверх)
ха̄хтӯңкве зарази́ть
ха̄хтхатӯңкве зарази́ться
хиласа̄ңкве копну́ть
хилас̄ьлахтӯңкве копа́ться,
ры́ться
хилӣң опа́сный, трево́жный
хилӯңкве копа́ть, рыть
хильта̄л безопа́сный, спо́койный
хинься̄ра̄лӯңкве кривля́ться,
изгиба́ться
хисата̄ңкве поскользну́ться
хисьра изогну́тый
хо̄вт ёлка
хо̄втаси е́льник
хо̄вты̄ң е́ловый
хо̄игла̄лӯңкве 1. уда́ряться,
сту́каться; 2. заезжа́ть, заходи́ть
хо̄игла̄ңкве 1. уда́риться,
сту́кнуться; 2. заеха́ть, зайти́
хо̄илг̄та̄лыгла̄ңкве заде́вать,
дотрагива́ться, каса́ться
хо̄илта̄ңкве задеть, трону́ть,
косну́ться

хо̄йхатта̄л недостойный,
неподходя́щий
хо̄йхатӯңкве стои́ть
хол заморозки
хо̄ла мертвец, поко́йник
хо̄лам ӯй па́даль
холата̄птӯңкве втолкну́ть
хо̄лы припа́сы, прови́зия
холо̄ыт за́втрашний
холо̄ытан за́втра
хо̄лмил косо́гор, скат, склон
хо̄лмилы̄ң поло́гий, покаты́й
холпал ра́ннее у́тро (у́тренник)
холта̄л несконча́емый,
бесчи́сленный
холтӯңкве тра́тить, расхо́довать
хо̄лтӯңкве погуби́ть
холтӯпта̄ңкве израсхо́довать,
истрати́ть
хо̄лӯвья̄ңкве завяну́ть,
побл̄е́кнуть
холӯңкве кончи́ться
хо̄лӯңкве поги́бнуть
хольгӯңкве 1. плеска́ться (о
волнах); 2. пыла́ть
хоми ничко́м
хоми-ё̄ңхыгпа̄ңкве
опроки́нуться
хоми-рагата̄ңкве у́пасть

х̄армис бык
харҗайиҗ ржавый
харҗай ржавчина
харҗайтаҗкве ржаветь
х̄арсил треск-хруст
х̄арсюҗкве трещать (о ветках)
х̄арсялтаҗкве треснуть чем-л.
х̄арсялтахтуҗкве захрустеть,
затрещать (о ветках)
х̄арсятаҗкве хрустнуть, треснуть
(о ветках)
хартат̄алуҗкве таскать, носить,
возить
хартуҗкве 1. тянуть; 2. тащить
хартхатуҗкве тянуться
хартыглаҗкве 1. таскать; 2.
скрести (скребком)
харумтаҗкве погасить (быстро)
харыгл̄антуҗкве 1. меркнуть (о
звездах); 2. гаснуть (об огне)
харыглаҗкве потухнуть,
погаснуть
харыгт̄алыглаҗкве тушить,
гасить
харыгтаҗкве потушить, погасить
хас тальник
х̄ас крючок (рыболовный)
хасап полог

хасыл верёвка (для крепления
груза на нарте)
хаслы мох
хаслыҗ мшистый
хаслытаҗкве обрасти мхом,
покрыться мхом
хаснут написанное
хасн̄ыйив карандаш
х̄ассы плесень
х̄ассытаҗкве покрыться
плесенью
хассумт̄антуҗкве подергивать
хассумтаҗкве дернуть, рвануть
хассумтахтыглаҗкве
подергиваться
хассылтаҗкве выписать (газету,
журнал)
х̄аст̄ал неумеющий, неопытный
хастул почерк
хасуҗкве 1. оснащать сеть;
2. перевязывать груз
х̄асуҗкве уметь
хасхатуҗкве расписаться,
записаться
хасьгалаҗкве узнавать
хасьлум рванный, изношенный
хасьлуҗкве рваться,
изнашиваться

к̄етапаҗкве отослать (быстро)
к̄етуҗкве послать
к̄етыгл̄алуҗкве посылать
к̄йврыҗ глубокий (о посуде)
к̄йвталап брусок, точило
к̄йвтуҗкве точить
к̄йвтхатуҗкве точить
к̄йвыр сосуд
кинсасьлаҗкве отыскивать
кирпась кирпич
киртыг крыква (утка)
кис обруч
кисгил свисток (звук)
кисгуҗкве свистеть
кисгыглаҗкве посвистывать
кисгынут свисток (предмет)
кислыгтаҗкве отыскать
кисмаяҗкве поискать
киснэ в̄армаль поиск
кисувлан суй свист
кисувлаҗкве свистнуть
кисуп рябчик
кисхатыгл̄алуҗкве обыскивать
кит два
китапаҗкве спросить
китапахтуҗкве расспросить
китахкем около двух,
приблизительно два

китнак л̄юлит двухэтажный (о
доме)
китписыҗ двойной, удвоенный
китс̄ат двести
китс̄атыт двухсотый
китт̄ыг разделить пополам
китхалпатуҗкве сойти с ума,
обезуметь
китхуйплов двенадцать
китхуйпловит двенадцатый
китыг двойка
китыгл̄алыглаҗкве спрашивать
китыглаҗкве спросить
китыглахтуҗкве расспросить
китынт̄ыг вторично
китыглахтын вопросительный
кит̄лмип касай ножницы
койгалаҗкве преследовать
койгалахтын ам̄п ищётка
койп бубен
койхатуҗкве идти по следу
кол дом
колала потолок
колас мука
колкан пол
колнак комната
колнор бревно (в стене дома)
колпал шалаш
колпох фундамент (дома)

колпōх стена
колтāгыл семья
колың домашний
кон на улице, снару́жи
кон-аңкватаңкве вы́глянуть
кон-аңкватāлыглаңкве
вы́глядывать
кон-ваңкуңкве вы́ползти
кон-ваңкыглаңкве вы́полза́ть
кон-воськасаңкве вы́бросить,
вы́кинуть
кон-квāлуңкве вы́йти
кон-квāлттуңкве вы́вести,
вы́нести
кон-контуңкве всплы́ть (о жире)
кон-лайхатуңкве вы́броситься
кон-лаквуңкве вы́лезти
кон-лэватаңкве вы́нуть,
вы́тащить
кон-лыңкве вы́бросить,
вы́кинуть
кон-лōлюңкве торча́ть (наружу)
кон-не́руңкве вы́ползти
кон-не́глуңкве показā́ться
кон-ня́влуңкве вы́гнать
кон-овуңкве вы́течь
кон-пасапаңкве вы́браться
кон-пасиртаңкве вы́жать
кон-патуңкве вы́пасть

кон-пāхвтуңкве вы́бросить,
вы́кинуть
кон-повараңкве вы́катиться
кон-поварттаңкве вы́катить
кон-порыгмаңкве вы́скочить
кон-равтуңкве вы́плеснуть
кон-рагатаңкве вы́пасть
кон-рōңхыглāлуңкве вы́кликā́ть
кон-сāлямаңкве вы́плюнуть
кон-сēлтумтаңкве вы́кинуть,
вы́бросить
кон-сōсуңкве вы́лить
кон-сōсхатыглāлуңкве
вы́ливать́ся
кон-тагатаңкве вы́весить
кон-тактапаңкве вы́сунуть
кон-таратаңкве вы́пустить
кон-тотуңкве вы́нести, вы́везти
кон-тыламлаңкве вы́лететь,
вы́порхнуть
кон-хāйтуңкве бе́гать (на улице)
кон-хāйтыгтаңкве бе́гать (на
улице)
кон-харттуңкве вы́тянуть,
вы́тащить
кон-хассумтаңкве вы́тащить
(быстро)
кональ нару́жу, на ули́цу
конс ко́готь, но́готь

хāль берёза
хāльйив древеси́на (из березы)
хāльвит сок (березовый)
халып ве́рхний слой берёсты
хāльсав серёжка (на берёзе)
халэв чайка
хāляси березня́к, берёзовый лесок
ханасьялаңкве вы́снуть, болта́ться
(в воздухе)
ханисьятāлыглаңкве изучā́ть
ханисьятанут предме́т изуче́ния
ханисьятаңкве учи́ть, обуча́ть
ханисьятахтуңкве учи́ться,
обуча́ться
ханисьятахтын āгирись учени́ца
(шко́льница)
ханисьятахтын ва́рмаль учёба
ханисьятахтын пы́грись учени́к
(школьни́к)
ханлуңкве прикле́ить, прилепи́ть
ханлыглāлуңкве прикле́ивать,
прилепля́ть
ханса узо́р, орна́мент
хансаң 1. пёстры́й; 2. узо́рчатый
хансымут за́пись
хансуңкве 1. орнаментиро́вать; 2.
писа́ть
хансыглāлуңкве писа́ть,
запи́сывать (неоднокра́тно)

хант се́ра (в ушах)
ханты ханты (остяк)
ханувьяңкве прили́пнуть,
прикле́иться
ханувьяптуңкве прикле́ить,
прилепи́ть
хануңкве 1. висе́ть; 2. прилипа́ть
хāңылпатта па́зуха (подмышки)
ханьсиглāлуңкве 1. отга́дывать;
2. узнава́ть
ханьсювлāлыглаңкве
привы́кать
ханьсювлаңкве 1. приви́кнуть;
2. научи́ться
ханьсювлап на́вык, приви́чка
ханьсюңкве 1. отгада́ть; 2. узна́ть
ханюв глупе́ц, осёл
хāңла поро́г, перека́т (на реке)
хāңлаң поро́жистый (о реке)
хāңхай осо́ка
хāңхуңкве возо́раться, влезть
хāңхыглаңкве взби́раться,
влезā́ть
хāңхылтап ле́стница
хāп ло́дка
хāпка осина́
хāр бык-олень (производитель)
хара ре́дкий (о лесе)
харамā по́ле (равнина)

ўньяс сáло (с задней части туловища живóтных)
ўруңкве 1. ждaть; 2. стерéчь; 3. пaсти
ўс гóрод
ўсил устáлость
ўсынътаңкве зевáть
ўсма мерéжа
ўсморах мaлина
ўстуңкве потеря́ть
ўстыглáлуңкве теря́ть
ўсувлáлуңкве шагáть
ўсувлаңкве шагнóть
ўсуңкве погíбнуть (о живóтных)
ўсхулы у́лица
ўсьлахтаңкве отдохнóть
ўсьтáл неутóмимый
ўсыгтáлыглаңкве замахивáться
ўсыгтаңкве замахнóться
ўсыл шаг
ўсюңкве устáть
ўталтахтуңкве залáять (на зверя)
ўтувъяңкве залáять (быстро)
ўтуңкве лáять (на зверя)
ўча цéлый, весь

Х

хáйт бег

хáйтáлáлуңкве свáтaть
хáйтáлaңкве сосвáтaть
хáйтáлтaңкве побeжáть
хáйтáлтaхтуңкве брóситься бежáть, помчáться
хáйтáнтaңкве бежáть (тихóнько, не спeшa)
хáйтaхум свaт
хáйтлыгтaңкве прибежáть, подбежáть
хáйтмыгтaңкве побeжáть
хáйтнут волк (табу)
хáйтгáлaңкве сбéгать
хáйттуңкве нестí, волóчить, уносíть что-л. бeгом
хáйтумлaңкве начáть бежáть
хáйтуңкве бежáть
хáйтгупa мост
хáйтыгтaңкве бeгать
хáйтыл (*нареч.*) бeгом
хал прoмeжyток, шeль
халтáлaңкве раскáлывaть
хáлтáлaңкве порóть (шов)
халытaңкве расколóть
халыгáлуңкве раскáлывaть
халмáлтaңкве поссóрить
халмáлтaхтуңкве поссóриться
халтáлaңкве 1. колóть; 2. порóть (шов)

консуңкве 1. цaрáпать; 2. чeсáть; 3. грeстí (сeно);
консуп грeбeнь
консыгтaңкве схвaтíть
консыгтaхтуңкве вцeпíться, схвaтíться
контгуңкве кишéть
кoныл извнé, от внéшней сторoнy
кoныл-минуңкве обoйти
кoныл-сунсуңкве зaглáдывaть
кoныл-ялaнтaңкве обoхoдíть (сторoной)
кoнылóвыл лóкoть
кoныпáл внéшняя сторoнa
кoc кóгoть, нóгoть
кocум берeстянóй сосyд
кocяp бурундyк
кoтaрaңкве жéчь
кoтиль 1. сeрeдíна; 2. срeдний
кoтыртaңкве обжéчь
кoтыртахтуңкве обжéчься
кoюңкве выслéживaть, прoслeдíть
кўвысь гyсь (мeхoвaя oдeждa пoврeх мaлицы)
куккacьлáлуңкве куковáть
куккук кукушкa
кумáл пáсмурный
кумрáлтaңкве бaрaбáнить

кўм мгнoвeниe
кўмтáл нeтeрпeливый
кумыскa стeклó
кўньгacáлуңкве улыбнóться
кўньгил улыбка
кўньгуңкве улыбáться
кўняp нeсчáстный, сиротá
кунятaңкве усмexнóться
кўпнa копнá
кўпнит лéгкий
кўпнитысь лeгкó, слeгкá, нaлeгкé
кўпнямтaңкве облeгчíть
кўp пeчь, пeчкa
куратáлуңкве прoгрeмéть
кургáлтaхтуңкве зaгрeмéть, зaгрoхoтáть
кургуңкве грeмéть, грoхoтáть
кургын суй грoхoт
курстaңкве шуршáть
кусинлaңкве пoдкупíть
кускас шaльнóй, нeдисциплíнованный
кусыглaңкве нaмeрeвáться
кўсьяй хoзjáин
кўтюв собáкa
кўтюврись щeнóк

Л

лав ненависть
лавантаҕке поговаривать
лавим пора срок
лав нэҕылттаҕке презирать
лаксуҕке сказа́ть, говори́ть
лавуҕке сказа́ть
лавхатуҕке договори́ться
лавыглаҕке говори́ть
лавылтаҕке называ́ть
лаҕлыл пешко́м
лаҕыл нога́
лаҕылн маснут обувь
лаҕылпатта ступня́
лаҕылсор го́лень
лайхатуҕке бро́ситься
лайхатыглалуҕке броса́ться
лакв круг, кольцо́
лаквамлаҕке двину́ться
лаквасаҕке подвину́ться
лаквасаптуҕке двину́ть
лакваталуҕке двига́ть
лаквтуҕке подвину́ть
лаквуҕке двига́ться
лакква-кэтуҕке разосла́ть
лакква-лосталаҕке разобрать
(на части)
лакква-мингалаҕке разойти́сь,
разъехаться
лакква-миҕке разда́ть

лакква-маныгтаҕке разодрать
лакква-нортуҕке разосла́ть
лакква-нявлуҕке разогна́ть
лакква-па́рссатаҕке
распусти́ться (о цветах)
лакква-па́рыстаҕке
растопы́рить
лакква-патуҕке разлучи́ться
лакква-па́хвтуҕке разброса́ть
лакква-пинуҕке разложи́ть
лакква-расгалтаҕке
разбры́згать
лакква-сартуҕке растере́ть
лакква-со́суҕке разли́ть
лакква-тагталаҕке развеша́ть
лакква-та́ратаҕке распусти́ть
лакква-тыламлаҕке
разлете́ться
лакква-у́нттуҕке рассадить
лакква-у́нтуҕке рассе́сться
лакква-уртуҕке разделе́ть
лакква-ха́йтуҕке разбежа́ться
лакква-хартуҕке растяну́ть
лакква-хилуҕке разры́ть
лакква-ялуҕке ходи́ть врозь
лап-а́мараҕке зали́ть (водой)
лап-ва́руҕке заде́лать
лап-во́тастаҕке занести́ снегом
лап-лэ́пуҕке закры́ть
(покрыва́лом)

уртуҕке дели́ть
уртахуҕке дели́ться
уртыглалуҕке распределя́ть
урум худо́й, тощи́й
уруҕке худе́ть
уруҕке жда́ть
урык ложь, обман
усь только что
у́сьлахтуҕке отдохну́ть
у́сьлахтыглалуҕке отдыха́ть
усьты только что, сейчас
ут вещь, предме́т
уов утка-свизь
уюҕке плы́ть

У

у́вси 1. ста́ршая сестра́; 2. те́тя (по
отцовской линии)
у́й зве́рь
у́й ка́т пе́редняя ла́па зве́ря
у́й ла́гыл за́дняя ла́па зве́ря
у́йрись птичка
у́йрись кол кле́тка (для птиц)
у́йттуҕке погрузи́ть в воду,
утопи́ть
у́й-хул 1. зве́рь; 2. живо́тное
у́лам оде́жда
у́лы воспева́ние, восхва́ление

у́лылаҕке восхваля́ть, воспева́ть
у́лмаяҕке сниться, ви́деть сон
у́лмыҕ сонный
у́лтыхум свиде́тель
у́лум сон
у́льна во́ля, свобода́
у́льпа кедр
у́льпаси кедровник
у́лысь че́люсть
у́мпи ковш
у́муҕке че́рпать
у́н столб рыболо́вного запора́
у́нлахо́луҕке поси́живать
у́нлуҕке 1. сиде́ть; 2. сто́ять (о
предметах объёмистых, широких,
массивных)
у́нлыглаҕке сиде́ть
(неоднократно)
у́нс нельма (рыба)
у́нтмит про́сека
у́нттуҕке 1. сажать; 2. ста́вить;
3. строи́ть; 4. се́ять
у́нтуҕке 1. сесть; 2. сверну́ться
(о молоке́)
у́нтыглалуҕке сади́ться
у́нтыпáлыглаҕке
присажива́ться
у́нтыгпаҕке присе́сть

тәпкан 1. огорód; 2. по́ле (хлебное)
тәпхұрығ желу́док
тәпъялаңқве есть (не спеша)
тәрнлахтуңқве сража́ться
тәрпи лека́рство
тәсинтәлуңқве отве́дывать, про́бовать пищу
тәсинтаңқве попробовать, отве́дать пи́щу
тәтал голо́дный
тәтал олуңқве голода́ть
тёпың любе́зный, люби́мый
тяка о́гонь (детская речь)
тялгуңқве звене́ть

У

уйгалаңқве пла́вать
уйлыгтаңқве подплы́ть (находясь в воде)
уймыгтаңқве поплы́ть
уля о́гонь
умгасаңқве промы́чать
умгуңқве мы́чать
уми 1. ду́пло; 2. гнездо́ (на дереве)
унсах мост, пере́права
унсуңқве пере́правиться (через реку)

унсуптәлыглаңқве пере́правлять (через реку)
унсуптаңқве пере́правит (через реку)
унсыгләлуңқве пере́правляться (через реку)
уп 1. тесть (отец жены); 2. де́верь (ста́рший брат жены)
ур го́ра, возвы́шенность
урак поко́й
урактәл нетерпели́вый
уральтан прове́рочный
уральтаңқве прове́дать, прове́рить
урам бугóр, пригóрок
урамың холми́стый, выпу́клый
ўрантаңқве поджи́дать, подкарау́ливать
ўргаләлыглаңқве оберега́ть, защища́ть
ўргалаңқве охраня́ть
ўргалахтуңқве бере́чься, остерега́ться
ўринәква воро́на
уркасаңқве совра́ть, обма́нуть
уркуңқве обма́нывать, лга́ть
уркың лжи́вый
урмыгтахтуңқве насто́рожиться
урты часть

лап-мәгумтаңқве заткнۇ́ть
лап-мәнигтаңқве заку́тать
лап-нәгуңқве завязáть, обяза́ть
лап-пантуңқве закры́ть
лап-пәруңқве замотáть, обмотáть
лап-рәтуңқве заби́ть, заколотить
лап-сәйлуңқве заслонить
лап-сартуңқве зама́зать
лап-сбсуңқве зали́ть
лап-тагатаңқве завеси́ть
лап-тотуңқве занести́ (снегом, облаками)
лап-тумантаңқве замкнۇ́ть (на замок)
лап-түюңқве запоро́шить (снегом)
лап-ханлаңқве заклеи́ть
лап-харыгтаңқве погаси́ть
лап-йонтуңқве заши́ть
лап-яныгмаңқве зараст́и, обрасти́
лап-яртуңқве загоро́дить, перегороди́ть
ләпаләлуңқве обма́нывать
ләпанты ба́бочка
ләпка магази́н
ләплуңқве обма́нуть
ләпллы обма́н
лапуңқве подня́ться (при взлёте)

ләпуңқве поместиться
ларгалтаңқве верте́ть, крути́ть
ларгуңқве крути́ться
ларысь хво́щ
ләсиглаңқве высле́живать
ласкат до́брый, ще́дрый
ләсьлакв посте́нно, потихо́нку
ләсьмарт посте́нно
ләсьхатуңқве ожида́ть (притаившись)
ләсял 1. ме́дленный, ти́хий
ләсял-ләсял ме́дленно
лясямлаңқве ути́хнуть, замедли́ть
лясямтаңқве ме́длить
ләт мане́ра
ләтың 1. сло́во; 2. ре́чь; 3. молва́; 4. ве́сть
ләтың миңқве обеща́ть
ләхыс гри́б
ләккар вра́ч
ләңкталахтуңқве натыка́ться
ләңктуңқве 1. вби́ть (гвоздь); 2. повто́рить (сказанное)
ләңктхатуңқве наткнۇ́ться
ләңктхатыгләлуңқве натыка́ться, нага́лживаться
ләмвой кома́р

лёмвой тōр накомарник
лёңх 1. доро́га; 2. пу́ть; 3. сле́д
лёхъяс тропа́
ликмуҥкве попа́сть (в ловушку)
ликмыгләлуҥкве попада́ть (в ловушку)
лов де́сять
лōвась скамья́
ловиньтан вәрмаль 1. чтéние; 2. счёт (действие)
ловиньтаҥкве 1. чита́ть; 2. счита́ть
ловиньтахтуҥкве отчита́ться, рассчита́ться
ловиньтахтыгләлуҥкве отчитыва́ться, рассчита́ваться
ловит де́сятый
ловман де́сяток
ловтуҥкве мы́ть, умыва́ть
ловтхатуҥкве мы́ться, умы́ться
ловтхатыгләлуҥкве мы́ться, умыва́ться
логлуҥкве галде́ть
лолта заплата́
лōмаралуҥкве морщи́ться
ломари морщина́
ломариң морщи́нистый
ломартәлуҥкве морщи́ть
ломартахтыглаҥкве морщи́ться

ломгалтахтуҥкве забрю́жжать, забормо́тать
ломгуҥкве ворча́ть
лōмт 1. ча́сть; 2. кусо́к
лоньсиң тёплый (о воде)
лоньхатаҥкве упа́сть, свали́ться
лōңхаль 1. на се́вер; 2. вни́з по реке
лōңханьсяп колоко́льчик, звоно́к (предмет)
лосит просторный, обши́рный
лось перепел
лосьгуҥкве зудеться, чеса́ться
лоттуҥкве треща́ть
лōттуҥкве блестя́ть
лōтхатаҥкве линия́ть (теря́ть окраску)
лотых уго́ль
лōх 1. заво́д, зали́в, бухта́; 2. вну́тренний уго́л (в доме)
лув 1. ко́сть; 2. ло́шадь
лувкол коню́шня
лувың костяной, костля́вый
лӯимә се́вер, се́верная страна́
луйгалтахтуҥкве запе́ть, защебета́ть (о птице)
луйгил ще́бет, пение́ (о птице)
луйгуҥкве щебета́ть, пе́ть (о птице)

тынылтаҥкве прижи́мать (берестяной покрóв чума)
тынтәл дешё́вый
тынтәлысь дешёво
тынтлуҥкве мя́ть ко́жу (при выделке)
тынтлыл вы́делка шку́ры
тының доро́гой, це́нный
тыньсяң аркан
тыпйив 1. тальни́к; 2. и́ва; 3. ве́рба
тыпгалаҥкве блужда́ть
тып күтюв серё́жка (на и́ве, ве́рбе)
тыпуҥкве потеря́ться, заблуди́ться
тыпыгләлуҥкве теря́ться, блужда́ть
тыпылматуҥкве потеря́ть
тыпылтаҥкве теря́ть
тысавит (нареч.) сто́лько
тыстыл го́ре, печа́ль
тыстылың го́рестный, печа́льный
тыстувьяҥкве 1. вздохну́ть 2. загорева́ть; 3. вздохну́ть (от горя)
тыстуҥкве 1. горева́ть; 2. вздыха́ть
тыт 1. здесь, тут; 2. основа́ние (дерева)

тыламләлуҥкве лета́ть
тыламләнтуҥкве порха́ть
тыламлаҥкве полета́ть, вспорхну́ть
тытуҥкве намо́кнуть, отсыре́ть
тыттхатуҥкве корми́ться
тытылтаҥкве намочи́ть, смочи́ть
тыхотал се́годня
тәлапаҥкве появи́ться (быстро)
тәлы 1. зима́; 2. зи́мний; 3. зимой́
тәлымаҥкве наста́ть (о зиме)
тәлымтаҥкве зимова́ть
тәлтуптаҥкве выра́стить (о растениях)
тәлтуҥкве выра́щивать (о растениях)
тәлуҥкве расти́ (о растениях)
тәлыглап пу́таница
тәлыглаҥкве 1. переме́шаться; 2. заблуди́ться
тәлыгтаҥкве 1. сме́шать; 2. спута́ть
тәлыгтахтуҥкве 1. сме́шаться; 2. спута́ться
тәнут пи́цца
тәнут-айнут пи́цца (еда и питье)
тәңкве 1. е́сть, ку́шать; 2. горе́ть (про огонь)
тәп пи́цца, ко́рм

тумсюҥкве плескаться
тумсялтаҥкве плескаться
тумсясаптуҥкве плеснуть
түп II весло
түпты кое-как, еле
түп-түп едва, еле-еле
тур 1. горло; 2. труба
түр озеро
турап ненастье
турапың ненастный, пасмурный
турас рубанок, стамеска
турастаҥкве тесать
турман 1. темнота; 2. тёмный
турманлаҥкве темнеть
турсуй голос
турхари небо
түрхул карась
тус 1. усы; 2. борода
түсьталаҥкве ставить,
расставлять
түсьтуҥкве поставить
(вертикально)
түсьтыгпаҥкве поставить
(быстро)
тусың усатый, бородатый
тучаң мешочек со швейными
принадлежностями
туюҥкве толкать
түюҥкве выпадать (о снеге)

түя весна
түяг весной
туясаҥкве толкать, пинать
туясаҥкве толкнуть, пнуть
тыг *глаг. прист.* со значением
сюда
тыг-вәнттуҥкве привести
тыг-вәңкуҥкве приползти
тыг-вөвуҥкве вызвать
тыг-әхталаҥкве приходиться,
приезжать
тыг-әхтуҥкве прийти, приехать
тыг-көтуҥкве прислать
тыг-лаквтуҥкве придвинуть
тыг-тахамтаҥкве скатиться
тыг-тыламлаҥкве прилететь
тыг-тотуҥкве принести
тыг-харттуҥкве притащить
тыгле сюда
тыгле-тувле туда-сюда
тыгыл (*нареч.*) отсюда
тымус поньне
тын цена, стоимость
тыналәлыглаҥкве продавать
тыналаҥкве продать
тыналахтуҥкве торговать
тыныл йив жердь
(прижимающая берестяной покров
чума)

лүймас пешня
лүлы гагарка
лум жар
лумың жаркий
лунт гусь (птица)
лунт пйгрись гусёнок
лүпи коряга
лүпта лист
лүптаң лиственный
лүргуҥкве звенеть
лүс болотистый луг
лусытаҥкве служить
лусь слюна
лыви тина
лылаяҥкве вдохнуть
лылы 1. дыхание; 2. жизнь
лылың 1. живой; 2. свежий (о
рыбе)
лылы пүвласаҥкведохнуть
лылытәл неживой
лылы тәратәлыглаҥкве
выдыхать
лылы тәрматуҥкве выдохнуть
лылы хасумтаҥкве вдохнуть
лылы хартуҥкве вдыхать
лылыәп воздух
лылтасаҥкве вздохнуть
лылтуҥкве дышать
лыҥкве кинуть, бросить, метнуть

лыпась паттуҥкве освободить
лыпась патуҥкве освободиться
лыпиң лохматый
лысинтәлыглаҥкве кидать,
метать, бросать
лөватаҥкве вынуть
лөппуҥкве линять
лөңкв детское меховое одеяльце
лөңын белка
лөпык песец
лөпта покрывало, одеяло
лөпуҥкве покрыть
лөпхатуҥкве покрыться
лөпхатыгләлуҥкве покрываться
лөпыгләлуҥкве покрывать
лөс силок, ловушка (петля)
лөстан брусок
лөстантаҥкве точить
лөсьмалтәлыглаҥкве разводить
огонь
лөсьмалтаҥкве развести огонь
лөкамтаҥкве упрекать
лөлиң высокий
лөлит 1. высота; 2. рост
лөль плохой
лөльсың плохо
лөлюҥкве стоять
лөляхөлуҥкве стоять
лөньсюҥкве плакать

лѳньсялтахтуҕкве заплакать
лѳсьсуй плач
лѳвтуҕкве ругаться
лѳвыльттаҕкве ругать
лѳгалаҕкве молвить
лѳгантаҕкве говорить
(медленно)
лякан задвижка (дверная)
лякитаҕкве щекотать
лѳм черёмуха (ягода)
лѳмѳив черёмуха (куст)
ляпа близкий
ляпамѳлыглаҕкве приближаться
ляпамаҕкве приблизиться
ляпамтѳлыглаҕкве приближать
ляпамтаҕкве приблизить
лясатаптуҕкве щёлкнуть,
прищёлкнуть
лясгуҕкве щёлкать
лятатаҕкве потрескивать
лятатаҕкве треснуть
лятатаптуҕкве хрустнуть,
треснуть чем-л.
лятгилыҕ трескучий
лятгуҕкве трещать
лѳххал весть, сообщение

М

мѳ 1. земля; 2. место; 3. страна
мѳг мѳд
мѳгвѳруп пчела
мѳгумтаҕкве сунуть
мѳгумтахтуҕкве сунуться
мѳгуҕкве совать
мѳгыл грудь
мѳгыҕ медовый
мѳгыртѳлыглаҕкве заставлять
мѳгыртаҕкве заставить,
принудить
маимут задание
майлѳлуҕкве отдавать, сдавать
майлѳлыглаҕкве давать
(неоднократно)
мѳйт печень
майхатуҕкве сдаться
майхатыглѳлуҕкве сдаваться
мѳк правда
мѳкол землянка
мѳкыҕ обязательно
мѳкыҕыс правдиво
мѳласьлаҕкве щупать, шарить
мѳлаялуҕкве пощупать,
потрогать
мѳлтып тёплый
мѳлтыпмаҕкве потеплеть
мѳн мы, нам
манах сколько

тув-тѳйтхатуҕкве запрятаться
тув-тѳсьтуҕкве воткнуть,
вставить
тув-хансуҕкве вписать
тув-ханувьяҕкве прилипнуть
тув-ханувьяптуҕкве приклеить
тув-ѳнтуҕкве пришить
тув-ѳныгтаҕкве вбить
тувмус до тех пор
тувыл 1. оттуда; 2. потом
тѳиглѳлуҕкве выпадать (о снеге)
туйс тѳес (берестяной кузов)
тѳймыгтаҕкве пойти (о снеге)
тѳйт сани
тѳйт снег
тѳйтнял снежок (комок)
тѳйтпи кладовая (у животных)
тѳйтсам снежинка
тѳйтуҕкве спрятать
тѳйтхатуҕкве спрятаться
тѳйтыглаҕкве прятать, скрывать
тѳйтыглахтуҕкве прятаться,
скрываться
тѳйтыгпахтуҕкве спрятаться
(быстро)
туйхатуҕкве толкаться
тул облако
тулѳвыл палец
тулыт тайный

тулыт вѳрмаль тайна
тулыт лѳтыҕ секрет
тулытыс (*нареч.*) тайком,
скрытно
тѳлмантаҕкве воровать, красть
тѳлмах 1. росомаха; 2. вор
тѳлмахыл украдкой, тайком
тулсам облачко
тултѳл безоблачный
тѳлтхатуҕкве приняться, начать
тѳлуҕкве внести (в помещение)
тѳлыглѳлуҕкве вносить (в
помещение)
тѳлыглап представление (на
медвежьем празднике)
тѳлыглахтуҕкве выступать с
представлениями на медвежьих
игрищах
тулыҕ 1. облачный; 2. пасмурный
тулых воротник
туля кольцо, перстень
туман замок
туман нѳлм ключ (к замку)
тумантѳлуҕкве запира́ть,
замыка́ть (на ключ)
тумантаҕкве запереть, замкнуть
(на ключ)
тумран музыкальный инструмент,
сделанный из кости

т᠔сам 1. сухой; 2. мелкий (о водоёме)
т᠔слуңкве сушить
т᠔смыгтаңкве высохнуть
т᠔сн̄яра зимняя охотничья обувь
т᠔сувъяңкве 1. высохнуть, завянуть; 2. замереть (от страха)
т᠔суңкве 1. сохнуть; 2. мелеть
тот там
т᠔тап ящик
тотмыгтаңкве 1. понести; 2. повезти; 3. повести
тотуңкве 1. нести; 2. везти; 3. вести
тотхатуңкве мчаться
тотыгл̄алуңкве 1. носить; 2. возить; 3. водить
тотыглахтуңкве носиться
тотыгпаңкве принести (быстро)
тотылтаңкве гнать (сзади)
тох так
т᠔хни ворот
тохруңкве набивать (насовывать)
т᠔хтон утка-широконоска
тохыртаңкве фыркать
тохырхатуңкве набиться (наполниться чем-л.)
тув 1. лето; 2. туда
тув-аңкват̄алуңкве заглянуть

тув-в̄аруңкве приделать
тув-в᠔вуңкве вызвать
тув-в᠔выглаңкве вызывать
тув-ёхтуңкве закрутить
тув-к̄аньюңкве сохнуть
тув-к̄артуңкве онеметь, окоченеть
тув-м̄агумтаңкве засунуть
тув-м̄арылтаңкве задержать, затайть (о дыхании)
тув-минмыгтаңкве направиться, пойти
тув-н̄ётумтаңкве добавить
тув-пасапаңкве проникнуть
тув-патуңкве пасть, упасть
тув-п̄еруңкве прикрутить
тув-п̄ойтуңкве перестать
тув-пувтуңкве втыкать
тув-р̄агтуңкве забить, вбить
тув-с̄ёпитаңкве приделать
тув-суруңкве сохнуть (о шкуре)
тув-тагматаңкве застрять
тув-т̄акмалтаңкве прикрепить, закрепить
тув-т̄акмуңкве закрепиться
тув-тахамтаңкве скатиться
тув-т᠔суңкве пересохнуть
тув-т̄уйтуңкве запрятать

мангасълаңкве трепать
м̄анигтаңкве завернуть, закутать
м̄анигтахтуңкве завернуться, закутаться
манкем сколько
манрыг (нареч.) почему, зачем
манс̄авит (нареч.) сколько
мансын глухарь
м̄ант лопа́та
манумтаңкве рвануть
манумтахтуңкве рвануться
манурыл (нареч.) как, каким образом
манхурип (местоим.) какой
маныгтаңкве рвать, дергать
м̄аныр (мест.) что
м̄анырсыр какой, какого рода
мань сноха
м̄ань маленький, младший
м̄аньлат молодой, юный
м̄аньлат ма́хум молодёжь
м̄аньлат пора молодость, юность
м̄аньмил свёрток
м̄аньмис телёнок
маньнэ невеста
м̄ань олнкер мелочь (о деньгах)
м̄аньпора детство
м̄аньсак бисер
м̄аньсалаңкве мять

м̄аньси манси
м̄аньсункве санки
м̄аньсуп штаны
м̄аньхул малёк
м̄анной мошкарá
м̄анюмтаңкве обернуть (завернуть во что-н.)
м̄анют малю́тка
м̄аңквла сова
м̄аңхв обух
м̄апорсуй мышь
марави сплошной, глухой (без отверстия)
марлуңкве сжать, стеснить
марсюм 1. тоскливый, скучный; 2. скучно, грустно
марсюмаңкве скучать, тосковать
марсюмлаңкве загрустить
марсюмыг скучно, грустно
марум тесный
маруңкве стесниться, сжаться
марылтаңкве теснить
марылтахтуңкве тесниться
маснут одежда
мастуңкве 1. одеть; 2. обуть
масуңкве 1. одевать (на себя); 2. обувать (себя)
масхатуңкве 1. одеться; 2. обуться

масыгләлуңкве 1. одевать;
2. обувать
маськ хвост оленя
мәсьтыр искусный
мәсьтырлаңкве мастерить
мәтапрись мышь
мәтар червь (дождевой)
матахкем (местоим.) несколько
матахмат (местоим.) несколько
мәтьня мотня (в неводе)
матум старый (о живом существе)
матум әква старуха
матум бйка старик
матум пора старость
матумпала пожилой
матуңкве состариться
матхурип (местоим.) какой-то
матъёмас замечательно, очень кстати
матыр (местоим.) что-то, что-либо, что-нибудь
матырмат (местоим.) какой-то, какой-нибудь
матырсыр (местоим.) какой-то
мәхар мамонт
мәхум 1. народ; 2. люди
маянтаңкве давать, сдавать, отдавать

мәңкв великан
мәритаңкве мерять
мәсың извилистый
мәсыг извилина, излучина (реки)
мәт плата
мәталалыглаңкве нанимать
мәталаңкве нанять
мәталахтуңкве наняться
мәталахтыглаңкве наниматься
мил глубокий
милыт глубина
милысь глубоко
минмыгтаңкве 1. пойти; 2. поехать; 3. полететь
минуңкве 1. идти; 2. ехать; 3. лететь
миныгләлуңкве 1. расходиться; 2. разъезжаться; 3. разлетаться
миңкве дать
мир народ, общество
миргалтахтуңкве загреметь
миргуңкве греметь
миркол сельсовет, администрация
мис корова
мисвой масло (коровье)
мислы смешанный кедровый лес
мис пйгрись теленок
мөйт сказка

төвмуңкве укусить
товт лыжа
төвтлахтуңкве жевать (о домашних животных)
төвтуңкве жевать
товуңкве грести (веслом)
товыл крыло
төвыль оленья шкура
тоххыртаңкве хрюкать
төллүңкве рваться, лопаться
толмась переводчик
толмасьялаңкве переводить (на другой язык)
төлматаңкве выстрелить (о ружье)
толпа распутица
толтуңкве 1. растопить (жир); 2. отогреть
толтыглаңкве 1. растапливать (жир); 2. отогревать (руки)
толтыглахтуңкве отогреваться
толуңкве таять
толыг невод
толыг пәхатуңкве закидывать невод
төнт тогда
тоңх копыто
топ только
төп черпак

төпал неряшливый (о человеке)
төр 1. ткань; 2. платок
торамтаңкве успокоить
торас помеха, препятствие
төрас пядь, четверть (мера длины)
торастаңкве мешать, препятствовать, нарушать (порядок)
төратаңкве вздрогнуть
төратаптуңкве тряхнуть
торвиньт храп
торвиньятаңкве храпеть
төргалтәлуңкве потрясти
төргалтаңкве тряссти
төргалтаптуңкве потрясти
төргалтахтуңкве задрожать, затрястись
торгамтаңкве понимать, понять
торгамтапуңкве сообразить
торгамтаптуңкве объяснить
торгамтаптыгләлуңкве объяснить
төргуңкве трясстись, дрожать
төрөв медведь (белый)
төрүм 1. небо; 2. эпоха; 3. погода
төрүм-мә вселенная
торылтаңкве выронить (из рук)
төс камус (щетинистая часть)

тарыг сосна́
тарыг ййв древесина́ (сосновая)
тāрыг журавль
тās готовый
тасāвит 1. столько; 2. множество
тāстлахтуңкве подготовиться
тāстуңкве подгото́вить
тāстхатуңкве гото́виться
тāстыглāлуңкве гото́вить,
подготовля́ть
тāтламтāлыглаңкве 1.
разгружа́ть; 2. опустоша́ть
тāтламтаңкве 1. разгрузи́ть; 2.
опустоши́ть
тāтыл пустой, порожний
тāтыл мā пустырь, необитаемое
место
тāх плавник (рыбы)
тахамтаңкве скатиться (с горы)
тахмаяңкве захотеть
тахсуңкве кататься (на санках,
лыжах, коньках)
тахсуптāлыглаңкве катать
тахсуптаңкве катить
тахсын мā каток
тāхт гагара
тāхтпил голубика (ягода)
тāхтуңкве прясть
тахуңкве исчезнуть

тахурип этакий
тахыглаңкве исчеза́ть
тāюм пицца
таяныт такой большо́й, такой
сильный
тāянтаңкве гореть (слегка)
таях (нареч.) пото́м, после́
тēңыльтаңкве звенеть (о
колокольчике)
таг ветка, сук
тōва иной, некоторый
тōвылттāлыглаңкве выполня́ть
тōвылттаңкве выполни́ть
тōва матыр кое-что
тōва накт иногда, иной раз
товантаңкве грести́ весло́м
(медленно)
тōва порат иногда, в иное время
тōварттāлыглаңкве запира́ть
тōварттаңкве запереть
товласāлуңкве гребну́ть весло́м
тōвлы достато́чно, хва́тит
тōвлуңкве 1. испо́лниться; 2.
закончи́ться
тōвлуптаңкве выполни́ть
товлың крыла́тый
товлыңхāп самолёт
тōвмасāнтуңкве откусыва́ть
тōвмасаңкве прикуси́ть

мōйтак мыло
мōйтактың мыльный
мōйтуңкве рассказыва́ть сказа́нки
мōл прошлый
мōлал тогда, недавно
мōлты прошлый
мōлхōтал вчера́
молясяң малица
молямлаңкве торопи́ться,
спешить
молямтаңкве торопи́ть
молямтахтуңкве торопи́ться,
спешить
молях 1. бы́стрый, ско́рый; 2.
(нареч.) бы́стро, ско́ро
моляхыл (нареч.) ско́ро
морах моро́шка
моргуңкве хрусте́ть
мори зря, попусту
мōри гроздь
мōрмың сборчатый
мōрсың ре́дкий
мōртым мā юг, южная страна
мōртмил измере́ние
мōртуңкве измери́ть
мōртыглаңкве измеря́ть
мōрум складка
мōртыс (нареч.) в пору, в самый
раз

мос боле́знь, хворь
мосмуңкве заболеть
мосың больно́й
мось (нареч.) немно́го
мосься (нареч.) ма́ло
мосьсял (нареч.) понемно́гу
мосьсял-мосьсял (нареч.)
понемно́гу
мосьсямаңкве у́меньшиться
мосьсямтāлыглаңкве
уменьша́ть
мосьсямтаңкве у́меньшить
мōт 1. друго́й; 2. чужо́й
мōтан друго́й
мотыт второ́й, сле́дующий
мōтхōтал после́завтра
мōтхōтпа чужо́й
мōтынтыг на сле́дующий год
мохлыл узел
мохсың муксу́н (рыба)
мувалāнтуңкве посме́иваться
мувалаңкве засмея́ться
мувиньт сме́х
мувиньтаңкве смея́ться
мувиньтаптуңкве рассмеши́ть,
насмеши́ть
мūвлахи (нареч.) круго́м, вокру́г
мūвылтāлыглаңкве окружа́ть
мūвылтаңкве окружа́ть

мӯвыр дубина, ко́лот (для сбивания кедровых шишек)
мӯйлалтақке угощать
мӯйлудқке гостить
мӯйлупса 1. подаро́к; 2. награ́да
мӯйлуптақке 1. подарить;
2. награди́ть
мӯйнэ го́стя
мӯйхум го́сть
мӯлгуңке клуби́ться (о дыме, о паре)
мули кося́к, ста́я (рыб)
мулум шаловли́вый
мулумлан а́гирись шалу́нья
мулумлан пы́грись шалу́н
мулумлаңке шали́ть, балова́ться
мулы передни́й (о внутренней части помеще́ния)
мӯғи яйцо́
мӯра ро́г молодого оленя
мӯрмуңке нырну́ть
мӯрсуңке ныря́ть
мӯстуңке нра́виться
мӯсхал 1. акку́ратный;
2. тща́тельный
мӯсхалы́г 1. акку́ратно;
2. тща́тельно
мутра му́дрость

мутраң хум му́дрец, волше́бник

Н

нагуңке трону́ть, потрево́жить
нагхатуңке трога́ть, каса́ться
нагыглаңке потро́гать, потрево́жить
на́йив дрова́
на́йвой нефть
на́йғуйт по́езд
на́йғхап парохо́д, теплохо́д
на́й о́гонь
на́йнёлум пла́мя
на́йн тыттуңке сжё́чь
на́йтэм гарь (выжженный лес)
нак 1. суста́в; 2. слу́чай
нал черенóк, рукоя́тка
на́лваль (нареч.) на реку, к реке (с берега)
налыман со́рок
налыманыт сороковой
на́лкуңке очи́стить ство́л от ветвей
на́лми прибре́жный
на́лув-ва́глуңке спусти́ться (с берега)
на́лув-нары́гтахтуңке оттолкну́ться (от берега)

та́лттыгла́луңке погружа́ть (сажа́ть)
та́луңке се́сть (погрузи́ться)
талуңке подыма́ться вверх по реке (о рыбе)
та́лың хво́йный
та́лыгла́луңке сади́ться (грузи́ться)
та́лыг-тувы́г круглы́й год (зимой-летом)
та́льхың 1. заостре́нный, о́стрый;
2. прозвительный (о голосо́е)
та́лях 1. верши́на; 2. острие́
тамле тако́й
та́н сухожи́лие, нитки из жил
та́ннёвыль му́скул
та́ңхв мох (на деревьях)
та́ңхвитаңке обраста́ть мхом (о деревьях)
таңкыр кро́т
та́рсаылаңке помя́ть, пощипа́ть
та́руңке мя́ть, щипа́ть
та́хуңке жела́ть, хоте́ть
та́ғырматуңке придави́ть, прищеми́ть
та́ғырта́лыглаңке нажима́ть, сжима́ть

та́ғыртаңке 1. сжима́ть; 2. дави́ть; 3. притесня́ть
та́ғыртахтуңке сжа́ться
та́ғыртахтыгла́луңке сжима́ться
та́р ко́рень
та́ра 1. сразу́; 2. наскво́зь
та́ра-ёслуңке промо́чить наскво́зь
та́ра-посуңке промо́кнуть
та́рамтаңке 1. разверну́ть; 2. распу́стить; 3. расстели́ть
та́раң изве́стный, поня́тный
та́ра-паттуңке вы́яснить, узна́ть
та́ра-паттуптаңке разья́снить
та́ра-патуңке ста́ть я́сным, поня́тным
та́рата́лыглаңке 1. пуска́ть; 2. позволя́ть; 3. разреша́ть
та́ратаңке 1. пусти́ть; 2. позво́лить; 3. разреши́ть
та́рвит тяже́сть
та́рвитуың 1. тяжёлы́й; 2. трудо́дный
та́ргуңке дребезжа́ть
та́рка ёрш
та́рматуңке отпу́стить
та́ртаңке 1. пусти́ть; 2. разреши́ть
та́ртахтуңке спусти́ться

тāгиньтāлуҥкве наполня́ться
тāгиньтаҥкве напо́лниться
тāгиньтаптуҥкве напо́лнить
тāгиньтаптыглāлуҥкве
наполня́ть
тāгиньтахтуҥкве напо́лниться
таглуҥкве 1. зацепля́ться; 2.
заика́ться
тāглыҥ полный (наполненный)
тāглэкв полно́, сполна́
тагмаптыглāлуҥкве нацепля́ть
тагмахтуҥкве повисну́ть
тагсакв хворост
тагтāl го́лый (без сучьев)
тагталаҥкве навеша́ть, обвеша́ть
тагуҥкве конопати́ть, затыка́ть
тāгыл оде́жда, наряд (религиозн.)
тагыҥ ветви́стый
таимāгыс (нареч.) потому́
тай сово́к, поваре́жка
тāйт рука́в
тāk 1. кре́пкий; 2. бо́дрый
такви он сам
таквихурип о́собый
таквсы 1. о́сенний; 2. о́сенью
таквс о́сень
такламаҥкве сваля́ться (о
шерсти)
таклыҥ вихра́стый, курча́вый

тākмалтāлыглаҥкве укрепля́ть
тākмалтаҥкве укрепить
тākмалтахтуҥкве укрепиться
тākмуҥкве окре́пнуть
тākмыглāлуҥкве кре́пнуть
тākсар кре́пкий, си́льный
тākсарыҥ (нареч.) кре́пко, си́льно,
реши́тельно
тактапāлуҥкве 1. протя́гивать; 2.
подава́ть (быстро)
тактапаҥкве 1. протяну́ть; 2.
пода́ть (быстро)
тактуҥкве 1. протяну́ть; 2. пода́ть
тактыглāлуҥкве 1. протя́гивать;
2. подава́ть
тākыс си́льно, упо́рно
тал са́жень
тāl 1. год; 2. зима́; 3. хво́я
талква низкий
талквамтаҥкве понизить
тālкол шала́ш (из ветвей)
тālматуҥкве се́сть, погрузи́ться
(быстро)
тālсуп полго́да
тālт прича́л, приста́нь
тālттүҥкве посади́ть, погрузи́ть
тālтхатуҥкве грузи́ться
(сади́ться)

нāлув-тагатаҥкве пове́сить
(котел над костром)
нāлув-тотуҥкве отнеси́ на бе́рег
(к водоёму)
нāлув-туясаҥкве толкнۇ́ть по
направлению к водоёму
нам 1. имя; 2. назва́ние
намаяҥкве назва́ть, наименова́ть
намтāl безымя́нный
намталаҥкве дразни́ть, дава́ть
прозви́ще
намтуҥкве назва́ть, наименова́ть
намыл (нареч.) нароч́но,
умы́шленно
намыл пинуҥкве наименова́ть,
да́ть имя
нāҥк листьвенница
наҥкасылаҥкве видне́ться
нāҥктāl невиди́мый
нāҥкуҥкве видне́ться
нāпар сверло́
нарумтаҥкве толкнۇ́ть
нарумтахтуҥкве оттолкнۇ́ться
нарыгтāлыглаҥкве толка́ть
нарыҥ-карыҥ дерзкий
нас простой
насати оказыва́ется, на самом
деле
наскассыҥ напрáсно, по́пусту

нāталтāлуҥкве плы́ть (по
течению)
нāтуҥкве нести течением, плы́ть
по течению
нāхвасāлыглаҥкве клева́ть
нāхвасаҥкве кли́онуть
нāхвуҥкве клева́ть, долби́ть
(клювом)
нēвыр жеребе́нок
нēлум язы́к (орган речи)
нēлмасылаҥкве говори́ть
непра́вду
нēр пена́
нēрыҥ пени́стый
нēвитаҥкве кача́ть
нēвитахтуҥкве кача́ться
нēвлиҥ-тēпыҥ полный
нēвлитаҥкве пополне́ть
нēвсалтаҥкве пошевели́ть
нēвсалтахтуҥкве зашевели́ться
нēвсаттāl неподви́жный
нēвсуҥкве шевели́ться
нēвумтаҥкве 1. двину́ться,
тронۇ́ться в путь; 2. шевельну́ться
нēвумтаптуҥкве 1. двину́ть;
2. шевельну́ть
нēвумтаптыглāлуҥкве 1.
двигать; 2. шевели́ть
нēвыль мя́со

нёл нос
нёлат нюх, обоняние
нёлантаҕкве лизать
нёлантахтуҕкве облизываться
нёлквāлыг вожжи
нёлолов восемь
нёлоловит восьмой
нёлоловсāt восемьсот
нёлоловсāтыт восьмисотый
нёлоловхуйплов восемнадцать
нёлоловхуйпловит
восемнадцатый
нёлсамас ноздря
нёлсāt восемьдесят
нёлсатыт восьмидесятый
нёлсори переносица
нелувьяҕкве лизнуть
нёмса скромный, покорный
нёлпув неплюй
нёр гора
нёрамыг плавно
нёрмыгтаҕкве поползти
нёрсуҕкве ползать
нёруҕкве ползти
нёрыглаҕкве 1. литься; 2.
тянуться (о стае птиц)
нёрыҕ горный
нёрых молодая поросль, побег
(растений)

нёсартāлуҕкве морщить
нётмил помощь
нётнэ красивый
нёттāl некрасивый
нётумтаҕкве прибавить,
добавить
нётуҕкве 1. помочь; 2. прибавить
нётуҕкве быть красивым
нётхатуҕкве помогать
нётыглāлуҕкве помогать,
поддерживать
нётылтахтуҕкве красоваться
нёхыс соболю
нимсарёква паук
нила четыре
ниласāt четыреста
нилахуйплов четырнадцать
нилахуйпловит четырнадцатый
нилыт четвёртый
нильсуп скребок для чистки
рыбы
нильталаҕкве царапать
нильталахтуҕкве царапаться
(обо что-л. твёрдое)
нильтаҕ яр
нилюҕкве чистить (рыбу)
нир прут
нирсахыл куст
нир талаҕкве грабить

сякыл уй тюлень
сякыр жадный, скупой
сялголл серебро
сялыголл хурип серебрястый
сялгуҕкве звенеть, звучать
сялтапāлыглаҕкве вбегать (в
помещение)
сялтапаҕкве вбежать (в
помещение)
сялтуҕкве войти (в помещение)
сялтыглāлуҕкве входить (в
помещение)
сялыг жидкий (о чае, жире)
сяма (*нареч.*) напавал, насмерть
сяма пāтамтаҕкве расстрелять
сяма юныгтаҕкве ударить
насмерть
сянь мать
сяҕрыг плотно
сяҕси воробей
сяҕси морах малина
сяҕыр плотный (о снеге)
сяр 1. самый; 2. совсем; 3.
совершенно
сяргуҕкве болеть (о сердце)
сярктахтуҕкве пицать (о
птенцах)
сяр мāk подлинный
сяр яныг главный

сярык пастбище, выгон (для
олений)
сярысь море
сясгуҕкве бурно литься
сясква бабушка (по отцовской
линии)
сяхны кулак (сжатая кисть руки)
сяхыл 1. туча; 2. гром
сяхыл нйāl 1. молния; 2. град
сяхыл сāлыл молния

Т

та тот
тав он
тавāгт неизвестно, кто знает
тавант тихий, спокойный (о
погоде)
тавантаҕкве утихать (о ветре)
тавантмаҕкве стихнуть (о ветре)
тавантыг тихо, спокойно (о
погоде)
тāври 1. порошок; 2. опилки; 3.
крошки
тāвритаҕкве крошить,
измельчать
тагапаҕкве застрять
тагатāлуҕкве вешать
тагатаҕкве повесить

с̄юлытаңкве седе́ть
сюлтгуңкве сверка́ть
сюлтуңкве уста́виться (взором)
сюльси ку́лик
сюмплуңкве верте́ться,
колыха́ться (на волнах)
сюмплың ве́рткий (о лодке)
сюниң бога́тый, изоби́льный (о
природе)
сюнь бога́тство, изоби́лие
сюнюңкве жить сча́стливо,
бога́то
сюңкырлаңкве сверну́ться (в
трубку)
сюңкыртахтуңкве съе́житься
сюпа ку́ча, гру́да
сюргуңкве течь, сочи́ться
сюртгалаңкве черти́ть,
расче́рчивать
сюртмил ли́ния, черта́
с̄юртни ре́па
сюртумтаңтуңкве подче́ркивать
сюртумтаңкве подчеркну́ть
сюртуңкве 1. черти́ть; 2.
управля́ть (лодкой)
сюртхатуңкве торча́ть
(вертика́льно в проточной воде)
сюси дитя́
с̄юх шу́га (мелкий рыхлый лёд)

с̄явгалтахтуңкве зажу́рчать
с̄явгуңкве жу́рчать
с̄яврамаңкве поги́бнуть (в
муках)
с̄яврамтаңкве погуби́ть, умори́ть
с̄ягт ра́дость
с̄ягтаклаңкве ра́доваться
с̄ягтальпи ра́дость, востор́г
с̄ягтапаңкве обра́доваться
с̄ягтыл ра́дость
с̄ягтылтӓл безра́достный
с̄ягтылың ра́достный
с̄ягылтӓлыглаңкве ра́довать
с̄ягылттаңкве обра́довать
с̄яй чай
с̄яй аны ча́шка
с̄яйпут ча́йник
с̄якаралуңкве ко́рчиться,
криви́ться
с̄якариң ко́рявый
с̄яквит моло́ко
с̄яквит ракс тво́рог
с̄яквтуңкве корми́ть гру́дью
(ребенка)
с̄яклиң кудря́вый, курча́вый
с̄яклиң а́т кудри
с̄якнай 1. пры́щ; 2. борода́вка
с̄якыг совсе́м, соверше́нно,
наскво́зь

ниралахтуңкве занима́ться
грабежо́м
нисыг моло́ка
нисьта необу́ченный (об олене)
новтуңкве скрести́, скобли́ть
(скребком)
новтуп скребо́к (для выделки
кожи)
нолвит на́ледь
номсахтуңкве разду́мывать
номсуңкве ду́мать, мы́слить
номсыглаңкве размы́шлять
номт 1. ум; 2. мы́сль; 3. па́мять
номтӓл безу́мный, бестолко́вый
номтыл наизу́сть
номтың у́мный
номуңкве по́мнить
номылмаптуңкве напо́мнить
номылматуңкве вспо́мнить,
приду́мать
номылматыгӓлӓлуңкве
вспомина́ть, приду́мывать
ноңхаль вверх
нор бревно́
норма по́лка
нортгалӓлуңкве рассти́лать
нортуңкве стла́ть
нортхатуңкве стла́ться
нот век

нотың ве́чный
но̄х-атуңкве собра́ть (с земли)
но̄х-ӓлмаяңкве приподня́ть,
подня́ть
но̄х-ва̄ңкуңкве вы́карабка́ться
но̄х-во̄ртумтахтуңкве
подня́ться, вскочи́ть
но̄х-квӓлуңкве вста́ть, подня́ться
но̄х-лапуңкве 1. взойти́ (о
солнце); 2. взлете́ть
но̄х-лӓлюңкве вста́ть (на ноги)
но̄х-масуңкве наде́ть (одежду,
обувь)
но̄х-но̄глуңкве взойти́ (о солнце)
но̄х-патуңкве победи́ть
но̄х-пе̄лаяңкве воспламени́ться
но̄х-порӯгма̄луңкве
подпры́гнуть
но̄х-рохтӯптаңкве потрево́жить
(во время сна)
но̄х-сӓйкатаңкве разбуди́ть
но̄х-се̄лтумтаңкве вски́нуть,
подбро́сить
но̄х-тагматуңкве пове́сить
но̄х-тыла̄млаңкве вспорхну́ть,
взлете́ть
но̄х-ӯрмыгтаңкве поддержа́ть
(не дать упасть)
но̄х-ха̄ңхуңкве взобра́ться

нѡх-хартуҥкве ы́гтянуть,
подтяну́ть
нѡх-хилуҥкве ы́копать
нѡх-хораяҥкве вспы́хнуть
нѡх-хулиглаҥкве всплы́ть (на
поверхность воды)
нѡх-яныгмаҥкве ы́расти
нѡхасьлаҥкве прихра́мывать
нѡхуҥкве хрома́ть
нуй сукно́
нуйгалаҥкве ободра́ть
нуй сахи шу́ба (из сукна)
нуйхатуҥкве помча́ться
нул стремни́на (во время
половодья)
нулыҥ волни́стый, бурля́щий
нуми ве́рхний
нумыл све́рху, ве́рхом
нумын вверху́
нур месть
нуралаҥкве обвиня́ть
нуса 1. нужда́, нищета́, бе́дность;
2. бе́дный, ни́щий
нусаг бе́дно
нусаг патуҥкве обедне́ть
нусамаҥкве нужда́ться,
бе́дствовать
нуюҥкве дра́ть, сдирáть (берёсту,
шкуру)

ный те́тя (младшая сестра матери)
нѡ же́нщина
нѡви са́лы ва́женка (олень)
нѡглала́луҥкве показыва́ться,
появля́ться (неоднократно)
нѡглала́лаҥкве показыва́ться,
появля́ться
нѡглапаҥкве появите́ся,
показа́ться (быстро)
нѡглуҥкве показа́ться, появи́ться
нѡглыглаҥкве появля́ться,
показа́ться (иногда)
нѡгуҥкве приви́зывать, завя́зывать
нѡгылттахатуҥкве ы́глянуть,
вы́сунуться
нѡмат ника́кой
нѡматыр (местоим.) ниче́го,
ни́что
нѡматырсыр (местоим.) ника́кой
нѡмхѡт ни́где, не́где
нѡмхотмус ника́к
нѡмхѡтпа ни́кто
нѡмхотталь ни́куда
нѡмхотъют ни́кто
нѡмхуньт ни́когда
нѡмхурип ника́кой
нѡҥ же́натый
нѡпак бума́га

сысыҥ улас стул
сытам 1. та́йный; 2. глухо́й (о
лесе)
сытамыл (*нареч.*) та́йком,
укра́дкой
сытнѡг до́сыта
сыхыртаҥкве скрипе́ть
сѡгуҥкве вытира́ть
сѡгхатуҥкве вытира́ться
сѡиҥ песча́ный
сѡиҥ ма́ пу́стыня (песчаная)
сѡй песо́к
сѡй нѡл ко́са, мыс (песчаный)
сѡй рѡсь о́тмель (песчаная)
сѡйсам песчи́нка
сѡкв прохлáда
сѡквмалта́лыглаҥкве освежа́ть
сѡквмалтаҥкве освежи́ть
сѡквмуҥкве освежи́ться
сѡквтуҥкве охладíть, освежи́ть
сѡлантаҥкве нажива́ть,
зараба́тывать, приобрета́ть
сѡлуҥкве нажи́ть, зарабо́тать,
приобрести́
сѡлхатуҥкве нажива́ться
сѡля поро́х
сѡмлыҥ ѓмтуҥкве потемне́ть,
почерне́ть

сѡмлыҥ котараҥкве загорéть (на
солнце)
сѡмыл те́мный, че́рный
сѡмыл алпи́па темноко́жий,
черноко́жий
сѡмыл витуп темново́дный
сѡмыл оспа смуглы́й
сѡмыл па́рт клáссная доска́
сѡмыл сампа черногла́зый
сѡмылхарпа 1. се́рый; 2.
смуглы́й; 3. черно-бу́рый
сѡныг наро́ст на берёзе
сѡҥкв пар; тумáн
сѡҥквыҥ тумáнный, му́тный
сѡпуҥкве задохну́ться (без
воздуха)
сѡр глухо́й (о лесе)
сѡри личи́нки (мухи)
сѡривáруп му́ха
сѡрипос за́ря
сѡр-вѡр глу́шь, глухо́й
сѡруҥкве метáть и́кру
сѡрьѡр спо́койный, прия́тный
сѡтап ни́тки
сѡтапаҥкве ы́рваться (быстро)
сѡтуҥкве ы́рваться
сѡхвуҥкве всхли́пывать
сѡхыльтаҥкве скрипе́ть
сѡлыҥ се́дой

сурум чёрствый, твёрдый, грубый
(о предмете)
сурумсұнт дымоход (в чуме)
суруңкве черстветь, сохнуть
сурыгләлуңкве черстветь,
высыхать
сұсам медвежонок (табу)
сусантаңкве брести (по воде,
снегу, песку)
суссылтәлыглаңкве показывать
суссылтаңкве показать
сустул взгляд
сусуңкве бродить (по воде, снегу,
песку)
сусхатуңкве казаться
сусыгтаңкве бродить (по воде,
снегу, песку)
сутитаңкве судить (в суде)
суюмләлуңкве звучать
суясьлаңкве шуметь
сбг налим
сылка бандит, разбойник
сылталаңкве испарывать,
потрошить (рыбу)
сылуңкве испорить, испотрошить
(рыбу)
сым сердце
сымри окунь
сымтәл бессердечный, жестокий

сымың сердечный
сымың какыр грудная клетка
сымыңысь сердечно
сынгатәлуңкве обнимать
сынумтаңкве обнять (быстро)
сыныгтаңкве обнять
сып горка, скат
сыпаль ножны
сыпгуңкве сосать
сыплув шея
сыпыгхатуңкве лобзать,
целовать (друг друга)
сыр шест, кол, жердь
сырай сабля, шашка
сырам кусок хлеба
сыр-сыр различный
сыс I спина
сырах тулөвыл мизинец
сыртәп 1. крупа; 2. каша
сысы попутный (о ветре)
сылу хребет, позвоночник
сыснак лув позвонок
сыстам чистый
сыстамтаңкве чистить
сыстамтахтуңкве чиститься,
убираться (приводить в порядок)
сыстамыг (*нареч.*) чисто
сыссу горбатый
сыступ весло (гребное)

нәпактәл неграмотный,
безграмотность
нәпакыл хаснә грамотный,
образованный
нәпакың грамотный
нәрнә ййв скрипка
нәрп краска
нәруңкве играть на скрипке
нәтәл неженатый
нәтмил 1. узел; 2. связка
нә тотуңкве жениться
нюлы пихта
нюлыкис радуга
нюлми рана
нюлмиң раненый
нюлт клятва
нюлтуңкве клясться
нёнсалтәлуңкве вытягивать
нёнсалтахтыглаңкве
потягиваться
нёнслаптуңкве вытянуть,
растянуть
нёнсуңкве вытянуться
нённыслаңкве вытянуть,
растянуть
нёрум уй медведь
нюсы лишайник (на хвойных
деревьях)
нёсум дальний родственник

нёсум ойка сват, свояк
нёсум әква сватья, свояченица
нявгуңкве мяукать
нявлак мягкий (о пухе)
нявлалаңкве гонять
нявлалахтуңкве гоняться
нявлумтахтуңкве погна́ться
няврам ребёнок
няврамтәл бездетный
няврам урнә нә няня
няврам уруңкве нянчить
нявылхатуңкве гнаться
няйтхум ворожэй, экстрасенс
няксюңкве шлёпать
няксятаңкве шлёпнуться
някуңкве мять (траву)
нял стрела
нялы ложка
нялту крохаль (утка)
няль слопец
няльсиң скользкий
няльсь слизь
няльсятаңкве поскользнуться
нялык сельдь (сосвинская)
нялың жадный, алчный
нянь хлеб
няңра 1. суровый (о природе); 2.
резкий, порывистый (о ветре)

няңрамаңкве разбушеваться,
разыграться (о непогоде), крепчать
(о ветре)

няңхасаңкве взвизгнуть

няңхасьялаңкве повизгивать

няңхуңкве визжать, мяукать

няп телёнок лося

няр болото

няра чирки (кисы из оленьих
камусов)

нярав белый (масть оленя)

нярка́т крот

нярум лопатка (*анатом.*)

нярпил незрелая ягода

няршум зелень

няршум оспа зелёный

няртумтаңкве обобратить

няртуңкве сосать

няруй червь, гусеница

няс тупой

няс 1. крючок (рыболовный);
2. удочка

няслуңкве удить

нясмуңкве затупить

няхсуй визг, писк

няхсям жабры

няхтуңкве чихать

О

ов течение

овмыгтаңкве потечь

овра грубый (о голосе)

овта копьё, пика

овтаң палум оса

овтуңкве течь

овумлаңкве потечь

овуңкве течь

оиглаңкве убежать, освободиться

оигпалыглаңкве освобождаться

оигпан бвыл конец

оигпаңкве освободиться

оилматуңкве уснуть

оилтаңкве усыпить

ойгалаңкве разбежаться

ойматуңкве вырваться,
освободиться

ойта заливной луг

ойталаңкве платить

ойтуңкве уплатить

ойтхатуңкве расплатиться

ойтхатыгла́луңкве

расплачиваться

ойтыгла́луңкве платить

олн деньги

олнкас кошелек

олнкёр монета, копейка

олның денежный

сўкыр щокур (рыба)

сўл кора

сўли глина

сўлылаңкве накалиться

сўлыньтаңкве скакать (о
животных)

сўлипўт кувшин

сўлытаңкве накалить

сўлт скачка

сўлтмыгтаңкве поскакать

сўлттуңкве мчаться вскачь (о
животных)

султум искра

сўлтыл галопом (мчаться)

сультуңкве сыпаться

сўльтуңкве брэнчать (о
металлическом предмете)

суля бутылка

сумуңкве киснуть (про молоко)

сумыллаңкве слышаться,

раздаться (о звуке)

сун 1. нарта; 2. сани

сунсуңкве смотреть

сунсыгла́луңкве просматривать,
проверять

сунсыглаңкве просмотреть,
осмотреть

сунсыглахтуңкве осматриваться

сўнт 1. отверстие (мешка); 2.
порог (двери); 3. устье (реки); 4.
дуло (ружья)

суп рубашка

сўп рот

сўпас рот

сўптāl-нēлтāl 1. молчаливый;
2. молча; 3. немой

суптёлы подол (платья)

супыг I осётр

супыг-манумтаңкве разорвать

супыг-патуңкве раздвоиться

супыг-сāгруңкве разрубить

супыг-саквалаңкве

переломиться

супыг-сакватаңкве переломить

супыг-сылаяңкве рассечь
(ножом)

супыг-тōлматаңкве лопнуть,
разорваться

супыг-хўтылтаңкве перегнуть

супыг-юныгтаңкве перебить

супыг-яктуңкве разрезать

сурмыг ёмтуңкве отвердеть

суртгалтахтуңкве засверкать,
заблестеть

суртуңкве блестеть, сверкать

сурты годовалый телёнок оленя

с̄брниң золотой
сорнятаңкве вздрогнуть
сорт щука
сорум смерть
сорумн патуңкве умереть (о человеке)
сорых сырók (рыба)
с̄бруп лось
с̄брыг живót (желудок)
с̄бс ручей
с̄бсалтахтуңкве хлынуть (о воде)
с̄бсантаңкве поливать
с̄бсантахтуңкве литься
сосса родина, отечество
соссаң местный
с̄бсуңкве лить
с̄бсхатуңкве наливаться
с̄бсхатыгләлуңкве наливать
сосыг чёрная смородина
сосыгйив куст смородины
с̄бсыгләлуңкве наливать
с̄бсыгпаңкве налить
с̄бт счастье
с̄бттәл несчастный
с̄бтың счастливый
с̄бтыр тысяча
сохрип сени
сохт 1. прямой; 2. стройный
сохт сәлы олень-вожак

с̄бхтантаңкве 1. наматывать;
2. свёртывать
с̄бхтуңкве 1. намотать; 2.
свернуть
сохтыл прямо, напрямик
сохтыл х̄утылтаңкве 1.
разогнуть; 2. выпрямить
с̄бюм ручей, родник
сув посох, хорей
суиң 1. звонкий, звучный,
шумный; 2. славный (о человеке)
суиңысь звонко, громко
суй 1. звук; 2. шум
суй бор
суймалтаңкве 1. сообщить;
2. уведомить; 3. донести
суйпил брусника
суйтәл безмолвный, тихий
суйтәл патуңкве умолкнуть,
затихнуть
суйтмыгтаңкве зазвучать,
зашуметь
суйтуңкве 1. звучать; 2.
слышаться
суйтыгләлуңкве раздаваться (о
звуке)
суйтыглаңкве прозвучать,
прошуметь
суккари сухарь

б̄лнә нак период жизни
б̄лтәл необитаемый
б̄лтгалаңкве соединять
б̄лыглаңкве случиться, бывать
ома мама
онтас помощь
онтастаңкве помочь
онтастахтуңкве прижаться,
опереться
онтолов девять
онтоловит девятый
онтоловсат девятьсот
онтоловхуйплов девятнадцать
онтоловхуйпловит
девятнадцатый
б̄нтуңкве прибыть (о воде)
онтырсәт девяносто
онтырсәтыт девяностый
б̄ньсюңкве иметь
оңтил ребро
б̄па дед (по отцовской линии)
б̄парись дедушка, предок
б̄парисьнам фамилия
орвиньт вой (зверя)
орвиньтаңкве вить (о звере)
ос 1. поверхность; 2. слóй
осыт толщина
осма х̄урыг подушка
оссам глупый

оссы мягкая стружка
оссувләлыглаңкве оставлять,
покидать
оссувлаңкве оставить, покинуть
осты опять, снова
остыгыл да, конечно
осың 1. толстый, полный (о
человеке); 2. глубокий (о снеге); 3.
густой (о чае)
осыңмаңкве пополнеть,
потолстеть
осың-сәйтың сознательный
осьмар хитрость, шутка
осьмарлаңкве хитрить, шутить
осьмартәл бесхитростный,
простой
осьмарың хитрый, лукавый
осьмарыңысь хитро, лукаво
осься 1. тонкий; 2. узкий
осьсяләгпа ящерица
осьсямтаңкве сзуть
осьхолиң интересный
осьхоль шутка
осьхольлаңкве шутить
осял бродяга
осяләлуңкве скитаться,
бродяжничать
осямахтуңкве удивиться
осятәлуңкве удивлять

осятаҥкве увлечь, удивить
осятаптуҥкве удивить
осятахтуҥкве удивиться
осятахтыглаҥкве удивляться,
изумляться
охсар лиса
охсар пьгрись лисёнок
оюҥкве убежать

О

овас овёс
овлыҥ виновный
овлэ́т сначала, сперва
овыл начало
овылматуҥкве начать
овылматыглалуҥкве начинать
овылмахтуҥкве приняться,
начать
овылтаҥкве начинать
овылтаҥкве начать
овылтахтуҥкве начать, приняться
овылтахтыглалуҥкве начинаться, приниматься
ойка мужчина
ойнас эхо
ойталаҥкве распрягать упряжь
олантаҥкве существовать
олмыгтаҥкве поселяться

олмыгтаҥкве поселиться
олмыгтаптуҥкве поселить
олмыгтаптыглалуҥкве поселять
олтул имущество, достояние
олтуҥкве соединить
олтыг стая, выводок (о птицах)
олуҥкве 1. жить; 2. быть;
3. находиться
олупса жизнь
олыглалуҥкве случаться, бывать
олыглам нак случай
олыглаттәл необыкновенный
олпыҥ крашенный, цветной
олюп краска
олюптәлыглаҥкве раскрашивать
олюптаҥкве красить
ониг 1. мачеха; 2. сноха
онтантаҥкве прибывать (о воде)
оңх смола, сера
ось плетень
оты ласковый (о животном)
отыр богатый
охтуҥкве смолить
охтырлаҥкве валяться в беспорядке
охтыртаҥкве разбросать в беспорядке
охыҥ товыль кожа (обработанная)

сиркеп щекóлда
сирсюрнә малиновка (птица)
сирхалтахтуҥкве заскрипеть
сирыхтан суй скрип
сирыхтаҥкве скрипеть
сисгуҥкве визжать
сиськурек курица
сиськурек пьгрись цыплёнок
сов 1. кожа; 2. шкура
сбви косо́й, криво́й
сбвийг кәртуҥкве искривиться
сбви ләглуп косолапый
сбви хұтылтаҥкве искривить
совмуҥкве закружиться (о голове)
совнюр сырьё (о шкурах)
совт наберу́жка (берестяная)
совъя замша
совъя вай летняя обувь
сбвыр заяц
сбвыр пьгрись зайчонок
сбй сми́рный
сбймалтаҥкве примирить
сбймалтахтуҥкве примиряться
сбймуҥкве примириться
солвал соль
солвалтәл несоле́ный
солвалтаҥкве солить
солвалыҥ соле́ный

солиҥ покрýтый и́неем
сблиҥ ве́рный, справедливый
солкови рубль
соль и́ней
сбль пра́вда
солыгуҥкве па́дать со зво́ном (о сосульках)
солюҥкве покрыва́ться и́неем
сома пра́мо
соманьсиҥ вертика́льно
сбпак сапо́г
сопам моги́ла
сбпас за́пас, припа́сы
сбпас ва́руҥкве за́пасти, нако́пить
сбпасләлыглаҥкве 1. за́пасать; 2. заготовля́ть
сбпаслаҥкве 1. за́пасти; 2. загото́вить
сбпаслахтуҥкве за́пасти́сь
сбпла сто́лб
сбргуй гли́ст
соргуҥкве пламе́неть, блестя́ть (про огонь)
сори 1. седлови́на (между двумя вершинами гор); 2. лесна́я пере́мычка (между двумя болотами)
сбрни зо́лото

сѣранка спічка
сѣрмат узда
сѣс щегол
сехыльтаҥкве скрипѣть
сѣвал чувал
сѣвгуҥкве свистѣть (крыльями при полѣте)
сѣвнахнэ сойка (птица)
сѣл богатство
сѣлатāлыглāлуҥкве оживляться
сѣлатаҥкве оживиться
сѣлтāл вялый
сѣлыҥ богатый
сѣлыҥыҥ ёмтуҥкве разбогатѣть
сѣльси горноста́й
сѣмтāл слабый (о живом существе)
сѣнх блѣдный
сѣнхатаҥкве побледнѣть (о человеке)
сѣпитāлыглаҥкве 1. приготовить; 2. снаряжать; 3. починять
сѣпитахтуҥкве 1. пригото́виться; 2. снаря́диться; 3. собра́ться (в дорогу)
сѣпитахтыглāлуҥкве 1. пригото́вляться; 2. снаряжа́ться; 3. собира́ться (в дорогу)

сѣпкас черка́н (ловушка на белок)
сѣпри загылок
сѣприсов шиворот
сѣр навоз
сѣра поро́ша
сѣри цвето́к
сѣритāлыглāлуҥкве 1. распуска́ться (о цветах); 2. расцвета́ть
сѣритаҥкве цвести́, зацвести́, расцвести́
сѣрхил зару́бка, наре́зка
сѣрхилтаҥкве выреза́ть ножо́м, де́лать зару́бки
сѣс I часы
сѣссул полчаса
сѣхри то́нкий нож
сѣхри-хōхри стрекоза́
сиватаҥкве сви́стнуть (про ветер)
сивгалтахтуҥкве засви́стѣть (о ветре)
сивгуҥкве свистѣть, выть (о ветре)
сивыльтаҥкве шу́рша́ть
сивыртаҥкве шелестѣть
сил бубѣнчик
симыртаҥкве хрусте́ть, скрипѣть (о снеге)
сипгуҥкве пища́ть (о мышѣ)

П

пāвлыҥ дере́вский
пāвыл дере́вня, посе́лок
пāг-квāлуҥкве вы́йти, вы́садиться на бе́рег
пāг-минуҥкве подня́ться с бе́рега
пāг-патуҥкве умерѣть (табуиров.)
пāг-пūхтуҥкве прича́лить, приста́ть к бе́регу
пāг-хōюҥкве остано́виться у бе́рега, приста́ть к бе́регу
пāгле на бе́рег (вверх от водоёма)
пāйп кузов (берестяной)
пāйт щека́
пāйтахтуҥкве кипѣть
пāйтым 1. кипя́ченный; 2. варе́ный
пāйтуҥкве 1. кипя́тить; 2. варе́ть
пāкв ши́шка (кедровая)
пāквсам оре́х (кедровый)
пāквтēпинэ кедровка́ (птица)
пāкрип по́греб
палиҥ уша́стый
палиҥ кēнт ша́пка-уша́нка
палиҥ пūт кастрю́ля
палкалтаҥкве тереби́ть (шерсть)

палкуҥкве отде́ляться, отка́льваться
пāлтуҥкве растопи́ть (печь), развести́ ого́нь
пāлтыглаҥкве топѣть (печь), разводѣть ого́нь
паль у́хо
пāль густо́й (о лесе, траве)
пальсимсяк серы́га
пальсуй слух
пальтāл глухо́й (о человеке)
пальтāл патуҥкве огло́хнуть
пāлыг-воҥнуҥкве разду́ться
пāлыг-кāралаҥкве расковы́рять
пāлыг-лаквтуҥкве раздвѣ́нуть
пāлыг-манумтаҥкве разорва́ть
пāлыг-пāрссатаҥкве распуска́ться (о цветах)
пāлыг-патуҥкве 1. раскрѣ́ться (о двери); 2. вскрѣ́ться (о реке)
пāлыг-покматаҥкве взорва́ться (о снаря́де, бомбе)
пāлыг-пувтуҥкве вы́долбить
пāлыг-пūнсуҥкве распахну́ть (дверь)
пāлыг-рагатаҥкве распахну́ться (о двери)
пāлыг-сāграпаҥкве расколóть
пāлыг-сылуҥкве разрэ́зать

пāлыг-тōлматаҕкве разорвāться
пāлыг-халытаҕкве расколōть
пāлыг-юныгтаҕкве пробить,
разбить
пāлыг-яктуҕкве разрезāть
палыт 1. длинā; 2. высотā (рост)
пāля овцā
пāля пйгрись ягненок
пангуҕкве жужжāть
пāнт племянник (двоюродный
брат по материнской линии)
пāнтāны блюдце
пантапаҕкве захлōпнуть
пāнтмалтаҕкве сравнйть,
сгладить
пāнтмуҕкве сделаться ровным,
гладким
пантуҕкве покрыть, накрыть,
закрыть
пантхатуҕкве покрыться,
закрыться
пантхатыглāлуҕкве
покрывāться, закрывāться
пāнттыг-ёмасаҕкве растоптāть
пāнттыг-рāгуҕкве прибить
(слоским сделать)
пāнттыг-таҕыртаҕкве
раздавить

пāнттыг-юныгтаҕкве удāрить
(плоским сделать)
пāнттыг-ялыглаҕкве
растоптāть
пāнтыглāлуҕкве накрывāть,
закривāть
пāңк грязь
пāңктāлыглаҕкве загрязнйть,
пачкать
пāңктуҕкве запачкать, загрязнить
пāңх мухомор
пāңхвит ширина
пāратāлуҕкве фыркнуть
пāргуҕкве фыркать
паргалтаҕкве 1. стряхивать;
2. сыпать
паргалтахтуҕкве отряхнўться
паргуҕкве сыпаться
пармаптуҕкве отряхнўть,
встряхнўть
пармахтуҕкве встряхнўться
пāрс доход, выгода
пāрссатāлыглаҕкве лопаться (о
почках), распускāться (о цветах)
пāрссатаҕкве лопнуть (о почках),
распуститься (о цветах)
пāрстāл бесполезный,
невыгодный
пāрт доскā

сартлуҕкве тереть
сартнэкёр пила
сартувьяҕкве мазнўть
сартумтāлуҕкве помазāть
сартумтаҕкве чиркнуть (спичку)
сартуҕкве 1. мазāть; 2. пилить
сартхатуҕкве 1. мазаться; 2.
тереться
сартхатыглаҕкве натирāться,
тереться (обо что-л.)
сār хартуҕкве нюхать табак
сār хұрыг кисет
сас оба
сās береста
сāsыл течь (в дне лодки)
сāскол шалаш
састлāлуҕкве 1. выравнивать;
2. выпрямлять
састлаҕкве 1. выровнять;
2. выпрямить
састум 1. гладкий; 2. ровный
сāстум mā равнина
састумтāлыглаҕкве 1.
выравнивать; 2. расправлять
састумтаҕкве 1. выровнять; 2.
расправить
сāсуҕкве протекāть (о лодке)

сасыг 1. дядя; 2. двоюродный брат
(по материнской линии, младше
матери)
сат садок (для рыбы)
сāt 1. семь; 2. неделя
сатапаҕкве смеркāться
сāтыл заклинание
сātлов семьдесят
сātловит семидесятый
сātсат семьсот
сātсāтыт семисотый
сатум 1. сумрак, мгла, мрак;
2. сумрачный, темный
сātuҕкве заколдовāть, очаровāть
(словом)
сātхуйплов семнадцать
сātхуйпловит семнадцатый
сах кишкā
саххатуҕкве лягāться, пинāться
сахи шуба
сахлуҕкве топить жир (из рыбьих
кишок)
саюм гнилой
саюҕкве гнить
сāялтāлуҕкве скривāть
сāялтахтыглаҕкве скривāться
сēлтумтаҕкве бросить
сēлтумтахтуҕкве броситься
сēп карма́н

сāмвар самовар
самвит слеза
самкер очки
самн патуҗкве родиться (о человеке)
сампал одноглазый
сампыльтāl слепой
сампос зрение
сампостāl слепой
сампун ресница
самылттāлыглаҗкве замечать
самылттаҗкве заметить
сāн чуман (берестяная посуда)
сāнспуҗк колѐно
сансытаҗкве упасть на колѐни
сāнька шаньга
сāнька нянь коржик
сāҗкамлаҗкве прийти в чувство, очнуться
сāҗкв поясница (тазовая часть)
саҗкв клин
сāҗквāхвтас почка (у живого существа)
саҗквльшил клюква
саҗквльшуҗк ко́чка
сāҗквылтаҗкве играть на струнном музыкальном инструменте

сāҗквылтап струнный музыкальный инструмент
сāҗки чернядь (утка)
саҗлатаҗкве звенеть (металлическим предметом)
саҗлуҗкве звенеть (о металлическом предмете)
сāҗхвасаҗкве 1. пнуть; 2. лягнуть
сāҗхвуҗкве 1. пинать; 2. лягать
сап подпорка
сāп труха
сāпри скирд, стог
сапта циновка, коврик
сāптуҗкве присыпать (пах у ребёнка)
сāпыҗ трухлявый
сāр табак, махорка
саралахтуҗкве придира́ться
саран коми (зырянин)
саранōх смола
саранхāп неводник
сāрāньтсуп табакерка
сāри I истинный, непробудный (о сне)
сāритаҗкве жарить
сāритахтуҗкве жариться
сāрытым жаренный
сāртын 1. сперва; 2. спереди; 3. рано

паруҗкве закончиться (о медвежьем празднике)
пās предел, рубеж
пасан стол
пасапаҗкве продыривиться
пасапаттāl безвыходный
пасагаҗкве продыривить
пāсгалтахтуҗкве за́капать (начать капать)
пāсгуҗкве капать
пасирматуҗкве прищемить
пасиртаҗкве сжать, сдавить
пасиртахтуҗкве сжаться
пасиртахтыглāлуҗкве сжиматься
пасматаҗкве запахнуть
пāсса рукавица
пāссамаҗкве капнуть
пасуҗкве пахнуть
пāсыг оленёнок
пāсыглап сверло, бурав
пасьралаҗкве притеснять, угнетать
пасьруҗкве щипать (причинять боль)
пася здравствуй
пася олән здравствуй
пася лāтыҗ привет
пасялахтуҗкве здороваться

пасяҗ приветливый
пасяр рябина (ягода)
пасярийив рябина (дерево)
пāтамтаҗкве выстрелить
пāтас перевѐс
пāтлуптаҗкве стрелять
патта 1. основание; 2. дно
патталаҗкве ронять
паттатāl бездонный
паттыл сбивание; **пāкв паттыл** сбивание кедровых шишек
паттуҗкве уронить
паттыглāлуҗкве назначать
патуҗкве 1. стать (начать); 2. падать
патыглāнтуҗкве выпадать (о снеге)
патыглаҗкве опадать (о листьях)
пāтыраҗкве исчезать, скрываться
пāтырмаҗкве исчезнуть, скрыться
пāтырматуҗкве скрыться, исчезнуть
пāхвтуҗкве кидать, метать
пāхвтахтуҗкве кидаться
пāхвтыглаҗкве швырять
пāхвыҗ широкий
пāхвыҗыҗ широко
пāялтаҗкве закипеть

пәялтаптуңкве вскипятить
пәя тулөвыл большой палец (на руке)
пегруңкве обознаться
пеламлаңкве загореться
пеламтәлыглаңкве зажигать
пеламтаңкве зажёчь
пелп 1. острый; 2. быстрый
пелшысь быстро
пелтуңкве кольнуть, ткнуть
пелтхатуңкве уколотся
пелхатуңкве врезаться
пелялахтуңкве колотиться
пелялахтын колючий
пентсыл замена
пентуңкве менять, заменять
пентхатуңкве обмениваться, поменяться
пентхатыгләлуңкве обмениваться
пентыгләлуңкве менять, заменять
пёр продольный брус над краем нар (в традиционном жилище)
пәрина перина
пәрияңкве выбрать
пәрмил портянка
пәрна крест
пәрсюңкве бороться

пәруңкве перевязать
пәрумтаңкве обернуть, обмотать
пәрумтахтуңкве обернуться
пәруңкве вить, крутить
пәрхатуңкве придирается
пәрыгтаңкве скрутить, свить
пәс 1. старый (о предмете, о времени); 2. ветхий (о предмете)
пәспора старина
пәстәгыл (нареч.) издавна
пәсталаңкве развязывать
пәстуңкве развязать
пәсь бедро
пәтуңкве опускать (мясо, рыбу в котел)
пил ягода
пилатәлуңкве запугивать, угрожать
пилисьма страх
пилисьмаң страшный, грозный
пилтәл храбрый, смелый
пилуңкве бояться, трусить
пилуптаңкве пугать
пилуптахтуңкве угрожать
пинтләлыглаңкве класть
пинтлуңкве положить
пинуңкве 1. положить; 2. налить
пинхатаңкве нарядиться (одеться, обуться)

сәйлахтуңкве скрыться, укрыться
сәймилиәг взаимы
саймпум лук (растение)
сәйт прут, хворостина
сәйтн әхтуңкве очнуться
сәйттәл бесчувственный
сәйттәл паттуңкве оглушить
сәйттәл патуңкве 1. онеметь; 2. потерять сознание
сәйттыглаңкве опомниться
сака очень
сакалтахтуңкве застонать
сакатаңкве портить
сакати очень-то, хотя бы
сакв обломок
сакваләлыглаңкве 1. ломаться; 2. биться
саквалаңкве 1. сломаться; 2. разбиться
сәкваляк сорока
сакватәлыглаңкве 1. ломать; 2. бить
сакватаңкве 1. сломать; 2. разбить
саквататәл нерушимый, несокрушимый
сакватахтуңкве ушибиться
саквнял дробь

сәки верёвка (невода)
сакил стон, криктение
сәккар сахар
сәккар әны сахарница
сакквалыг бусы
сакпак опрятный, аккуратный
сакпакыг бережно, аккуратно, опрятно
сакуңкве портиться, прокисать
сакылтаңкве испортить, проквасить (о молоке)
сәлатаңкве блеснуть
сәлаяңкве сверкнуть (о молнии)
сәлгуңкве засверкать
сәлы олень
сәлыл блёск, вспышка (о молнии)
сәлыуӣ волк
сәлыуӣ пыгрись волчонок
сәлм полоса
сәлмың полосатый
сәль жалко, жаль
саль утка-гоголь
сальгуңкве плевать
сальямаңкве плёнуть
сам 1. глаз; 2. семя
сәм 1. угол; 2. страна; 3. край
самайң топкий (о болоте)
самай топь, тряси́на
сам әхвтас зрачок

рӯпитаҥкве рабóтать, трудíться
русy бахромá, кисть
русь русский
рӯт родня
рӯт нэ рóдственница
рӯтың порóдистый
рӯт хум рóдственник

С

сāв мнóго
сав лень
савалаҥкве страдáть, мучíться
савалап сиротá
саватāлуҥкве измучíть, обидеть
саватаҥкве мучíть, убíть (табу)
саватахтуҥкве мучíться,
страдáть
саватпи мýка, страдáние
сāвит колíчество, чíсленность
сāвмалтаҥкве умнóжить,
увелíчить (в числе)
сāвмалтмил умножéние
(*арифм.*)
сāвмантаҥкве увелíчиваться,
возрастáть (в числе)
сāвмуҥкве увелíчиться (в числе)
сāвни черника
сāвсыр рáзный, рáзлíчный

савың ленивый
савыңкан клáдбище
сāвыңпал болышинство
савыңыг олудҥкве лениться
саг косá (волосы)
сагил плетéние
саглуҥкве сердíться
сāглуҥкве загну́ть
сāграп топóр
сāграп нал топорище
сāгруҥкве 1. рубíть; 2. косíть
сāгрыглāлуҥкве 1. рубíть; 2.
косíть (неоднократно)
сāгумтаҥкве переломíть,
сломáть
сагуҥкве 1. плести́; 2. вяза́ть
сāгуҥкве ёсть (о лóсе)
сāгылсаҥкве обломáть
саилтаҥкве сгноíть
саиң гнойный
сай гной
сāй тенева́я сторона́
сāйгантаҥкве тлеть (об огне)
сāйк трéзвый
сāйкалаҥкве пробудíться
сāйкатаҥкве разбудíть
сāйкатахтуҥкве опомнíться
сāйлаҥкве скрыть

пиныглāлуҥкве кла́сть
пирас собáчья шлéйка
пирва чирóк (утка)
пис 1. ряд; 2. слóй
писаль ружьё
писаль ёвт курóк (у ружья)
писаль лбс приклад (ружейный)
писаль нял пуля
писаль сўнт дуло (ружейное)
письян пыжьян (рыба)
пись хитрость, вьдумка
письгасаҥкве пискнуть (о мыши)
письгуҥкве пищáть (о мыши)
письпись мышь
питар опу́шка лéса
пити гнездó
питруҥкве оправля́ть, засучивать
(рукава́)
питьми губá
поварāлуҥкве катáться (по
земле), валя́ться
повараҥкве катíться (по земле)
повармаптуҥкве покáтíть
повартāлыглаҥкве
1.переворáчивать; 2. катáть (по
земле)
поварттаҥкве покáтíть (по
земле)

повырмаптуҥкве измучíть,
довести́ до истощéния (о
животном)
повырмапуҥкве измучíться,
выбíться из сил (о животном)
пбиксяҥкве упрáшивать,
умоля́ть
пбиксяхтуҥкве умоля́ть,
молíться
пбилттаҥкве 1. останóвить;
2. утéшить
пбйкил прóсьба, мольбá
пбйкуҥкве прóсить, молíть
пбйтантаҥкве переставáть
пбйтнбг дóсыта
пбйтсāлыглаҥкве задерживáться
пбйтсуҥкве задержáться
пбйттāл беспрерывный
пбйтуҥкве перестáть
покапаҥкве лóпнуть
покат подпóрка
поклуҥкве лóпаться
поклын суй трéск (про лёд)
покматаҥкве трéснуть (про лёд)
поктул трéщина (на льду)
пблиглаҥкве замерзáть,
застывáть
полысь жалóба, донос

полысь тотуҕкве жаловаться, доносить
полых сопли
поль наст
польсам град
польтахтуҕкве простудиться
польтахтыглалуҕкве простужаться
польтул бельмо
польтуҕкве студить, морозить
пблюй снегирь
пблюҕкве замёрзнуть
пблям мёрзлый, студёный
пблямвой сало (мороженое)
пблянтаҕкве зябнуть
пон сеть
понал 1. конопля; 2. крапива
понигтаҕкве давить
понигтахтуҕкве опереться, прижаться
понсантаҕкве созреть
понслаҕкве вялить, коптить (рыбу)
понсум спелый, зрелый
понсуҕкве созреть
понуҕкве сучить (нити из жил)
понюмтāлыглалуҕкве прижимать (неоднократно)

понюмтāнтуҕкве прижимать (слегка)
понюмтаҕкве прижать
понюмтахтуҕкве прижаться, опереться
пбџт нарост (на дереве)
поньхуҕкве хныкать
пбџр икра
пор плот
порыг борщевик (растение)
пора время, пора
пбџра спаренные лодки
поргасьялаҕкве подпрыгивать
поргуҕкве прыгать
пбџри поперечный
пормас товар, багаж
порс 1. сор; 2. пыль
порсвбџха помойка
порсџй мышь
порсытаҕкве засориться
порсытаптуҕкве засорить
порсыҕ 1. сорный, мусорный; 2. пыльный
пбџртыҕ питательный, сытный
пбџрха парка (верхняя меховая одежда)
пбџрхай вьюга
порыгмаҕкве прыгнуть
порыгпанџква лягушка

рбџтасьялаҕкве постучать
рбџтуҕкве 1. бить; 2. стучать; 3. колотить
рбџтахтуҕкве 1. стучаться; 2. биться
рбџтыглаҕкве 1. стучать; 2. бить
рбџг жар
рбџгтыглаҕкве вспотеть
рбџгылттаҕкве согреть
рбџгылттахтуҕкве согреться
рбџгыҕ жаркий
рбџпуҕкве метать (сено)
рбџпыҕтаҕкве 1. набросить аркан; 2. закинуть невод
рбџт редкий (о предмете)
рбџтлахтуҕкве притвориться
рбџтыҕ ленивый
рбџтыҕ хбџпа лодырь
рбџви можно
рбџвлалуҕкве выравнивать
рбџвлаҕкве сравнять
рбџвлахтуҕкве сравняться
рбџвлахтыглалуҕкве равняться
рбџвтāl запретный, запрещенный
рбџвуҕкве 1. мочь; 2. подходить (по размеру)
рбџџхалтахтуҕкве закричать
рбџџхувлалуҕкве прокричать
рбџџхувлаҕкве крикнуть

рбџџхуҕкве кричать
роплуҕкве причалить (плывущий предмет)
ропуҕкве подплыть к берегу (о плывущем предмете)
росах оборванный (в лохмотьях)
рбџсь отмель, рыболовный песок
рот спокойный, тихий
ротамлаҕкве успокоиться, притихнуть
ротамыҕ спокойно
ротмуҕкве успокоиться, стихнуть
ротмыҕпаҕкве притихнуть
роттыҕ спокойно
рбџхсуй крик
рбџхтаҕкве заставить кричать
рохтасьялаҕкве робеть
рохтыл испуг
рохтуҕкве испугаться, струсить
рохтуптаҕкве напугать
рохтыглаҕкве пугаться
рохтуптаттāl неустрашимый
рохтыглаҕкве пугаться
рохтысьмаҕ пугливый, трусливый
рума приятель
румалахтуҕкве подружиться
рџпата работа, труд
рџпатаҕ трудный

пуссын все, всё
пустāгыл 1. благополучно; 2. в добром здорóвье
пӯська бóчка
путьуңке поколотить, побить
пӯт котёл
пут ледяная кóрка, наледь
путатаңке шлѣпнуться, брякнуться
путгалтахтуңке забиться (о сердце)
путгуңке биться, стучать (о сердце)
пӯти пазуха
пӯтьйив тагáн
пӯтыска подушка
пӯтыска тōр наволочка
пӯхталаңке 1. причáливать (к берегу); 2. прикасáться
пӯхталахтуңке схватиться (в борьбе)
пӯхтуңке 1. причáлить; 2. попадáться (о рыбе)
пыг 1. сын; 2. пáрень
пйгрись мальчик

Р

равтасаңке плеснóуть

равтуңке плескáть
равтхатуңке 1. плескáться; 2. брызгáться
рагатаңке упáсть
рāгматуңке упáсть, обрушиться
рāгпуңке провалиться
рагуңке летѣть (о стружках, щепках)
ракв дóждь
раквсам кáпля (дождевая)
раквуңке идтí (о дожде)
рāкт глина
рāмпгуңке колыхáться
рамуңке закопáть
рапсюңке мигáть, моргáть
рапсясаңке мигнóуть, моргнóуть
рапсялтахтуңке замигáть, заморгáть
рапсясáлуңке подмигивать
расалтаңке брызгáть (водой)
расгалтаңке разбрызгáть
расгуңке трепетáть
расмалтаңке распустить (нить)
расмаптуңке брызнуть
расмуңке износиться (до дыр)
рась рысь
рāт стук
рāталтаңке застучáть
рāтасьлāлыглаңке постúкивать

порыгпанāква пйгрись головастик, лягушóнок
порыслаңке губить, истреблять
пōрых туловище
пос свет
пōс 1. знак; 2. мѣтка
посал протóка
посым дым
посымлаңке дымить
посымтаптуңке окуривать
посымың дымный
пōслāлыглаңке рисовáть
послуңке смочить
пōслуңке нарисовáть
пōслахтуңке сфотографироваться
пōслымут рисунок
постāл тусклый, тѣмный
постаяңке светáть (быстро)
постаяптуңке осветить
постуңке светить, освещáть
пōстуңке обознáчить, отмѣтить
пōступтāлыглаңке обознáчать, отмѣчáть
пōстхатуңке целиться
постыглаңке рассветáть
пōсум кормá (лодки)
посуңке 1. стирáть (бельѣ); 2. доить (корову)

пōсуңке гнáть (животное)
пōсыл пинуңке обознáчить
посың яркий, свѣтлый
пōсыгуңке лепить
пот пуд
пōт налог
поталы ком, шарообразный предмет
потрамаңке поговорить
потрың разговорчивый
потыр 1. речь; 2. рассказ; 3. беседа
потыртāлыглаңке рассказывать
потыртаңке говорить, бесѣдовать, рассказывать
потыртахтуңке договориться
потыртахтыглāлуңке договариваться
пōх бок
пōхан (нареч.) прочь, в сторону
пōхан-вāрхатуңке посторониться
пōхан-ѣңхуңке свернóуть (в сторону)
пōхан-лаквасаптуңке отодвинуть
пōхан-минуңке удалиться (в сторону)
пōхан-паттуңке удалить

п̄охан-ӯрмыгтахтуҥке уклониться, отодвинуться
п̄охан-хуйтуҥке отвлечь
п̄охат сбоку, в стороне
п̄охлап п̄уговица
п̄охлапт̄алыглаҥке застегивать
п̄охлаптаҥке застегнуть
п̄охыс личинка овода
п̄ояр боярин
пувиньт̄алыглаҥке трогать, держать, пожимать
пувиньтаҥке потрогать, подержать, пожать (руку)
п̄увласаҥке дунуть
п̄увласпи опухоль
п̄увлахтуҥке опухнуть
п̄увлуҥке II кулаться
п̄увлын кол баня
п̄увлуптаҥке выкупать
пувсалаҥке ловить, хватать
пувтмуҥке 1. толкнуть; 2. кольнуть; 3. ужалить
пувтуҥке 1. толкать; 2. колоть; 3. долбить
пувтуп острога
пувтхатуҥке толкаться
пувумтаҥке 1. пойма́ть; 2. схватить
пувумтахтуҥке схватиться

пувуҥке 1. держа́ть; 2. лови́ть
пувыгла́луҥке удержи́вать
п̄увыр пузырь
п̄увыр ут шар
п̄уил с берега (вниз к водоёму)
п̄уин на берегу (вверху по отношению к водоёму)
пукай выступ
пуки живот
пукла насторо́жка (в слопце)
пукни пуп (анатом.)
п̄ул кусо́чек
пулиг-консуҥке исцара́пать
пулиг-манлыгтаҥке разорва́ть
пулиг-ра́туҥке разби́ть
пулиг-са́груҥке изруби́ть
пулиг-сакватаҥке разлома́ть, разруши́ть
пулиг-та́вритаҥке раздроби́ть
пулиг-та́груҥке измя́ть (руками)
пулиг-то́втуҥке разжева́ть
пулиг-ялыглаҥке растопта́ть
пулиг-якытлаҥке изреза́ть
пулп про́бка
пулпалтаҥке растрепа́ть
пулпыҥ лохма́тый
п̄ултвут приманка (для зверей, птиц)

п̄ултуҥке наса́живать приманку
пум 1. трава́; 2. се́но
п̄умасйг весело, интере́сно
п̄умасьҥ интере́сный
п̄умасипа спа́сибо
п̄умасипаҥ благода́рный
п̄умасьялаҥке увлече́сья, заинтересо́ваться
пумкан луг
пумкол шала́ш (из травы)
пум са́груҥке коси́ть
пумсялахтуҥке увлече́сья, заинтересо́ваться
пумто́слуп кузне́чик
пумтуҥке положи́ть травяну́ю стельку в о́бувь
пун 1. перо́ (птичье); 2. пух; 3. мех; 4. шерсть
п̄унсуҥке откры́ть
п̄унсыгла́луҥке открыва́ть
п̄унсыгтаҥке раскры́ть, распа́хнуть
пуныҥ 1. пуши́стый; 2. косма́тый
п̄уҥ бога́тство
пуҥк 1. голова́; 2. зуб
п̄уҥкто́р плато́к (головной)
п̄уҥкыҥ зубасты́й
п̄уҥыҥ бога́тый
пуп ушко́ (иголка)

пуптапаҥке вде́ть ни́тку
пуптуҥке вдева́ть ни́тку
пупыг дома́шний дух-покрови́тель
пурасаҥке загры́зть
п̄ури 1. пир; 2. сва́дьба
пуруҥке гры́зть, куса́ть
пурхатуҥке 1. куса́ться; 2. гры́зться
п̄урыс сви́нья
п̄урыс п̄ыгрис поросёнок
пус 1. це́лый; 2. здоро́вый
п̄усас ограда́, изгородь, забор
п̄усас а́ви кали́тка
пусгалтахтуҥке 1. зашипе́ть; 2. запыхте́ть; 3. засопе́ть
пусгуҥке 1. шипе́ть; 2. пыхте́ть; 3. сопе́ть
п̄усмак весе́
п̄усмакла́лыглаҥке взвеси́вать
п̄усмаклаҥке взвеси́ть
пусмалтаҥке лечи́ть
пусмалтахтуҥке лечи́ться
пусмантаҥке 1. выздоравлива́ть; 2. зажива́ть (о ране)
пусмуҥке 1. вы́здорове́ть; 2. вы́лечиться; 3. зажи́ть (о ране)